brennenstuhl®

360° LED Baustrahler
360° LED Work Light
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

DE **Bedienungsanleitung** 2
EN **Operating instructions** 4
FR **Mode d'emploi** 6
NL **Bedieningsinstructies** 8
IT **Istruzioni per l'uso** 10
SE **Bruksanvisning** 12
ES **Instrucciones de uso** 14
PL **Instrukcja obsługi** 16
CZ **Návod k obsluze** 18
HU **Használati utasítás** 20
RU **Руководство по эксплуатации** 22
TR **Kullanım kılavuzu** 24
FI **Käyttöohjeet** 26
GR **Οδηγίες λειτουργίας** 28
PT **Instruções de utilização** 30
EE **Kasutusjuhend** 32
SK **Návod na obsluhu** 34
SI **Navodila za uporabo** 36
LT **Naudojimo instrukcijos** 38
LV **Lietošanas instrukcija** 40
HR **Priručnik za rad** 42
RO **Instrucţiuni de utilizare** 44
BG **Инструкции за експлоатация** 46
NO **Bruksanvisning** 48
UA **Інструкція з експлуатації** 50

DE Bedienungsanleitung
360° LED Baustrahler
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE
Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

Sollte das äußere flexible Kabel oder der Kabelmantel dieser Leuchte beschädigt sein, darf der Austausch ausschließlich durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefahren zu vermeiden.

Um die Strangulierungsgefahr zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden.

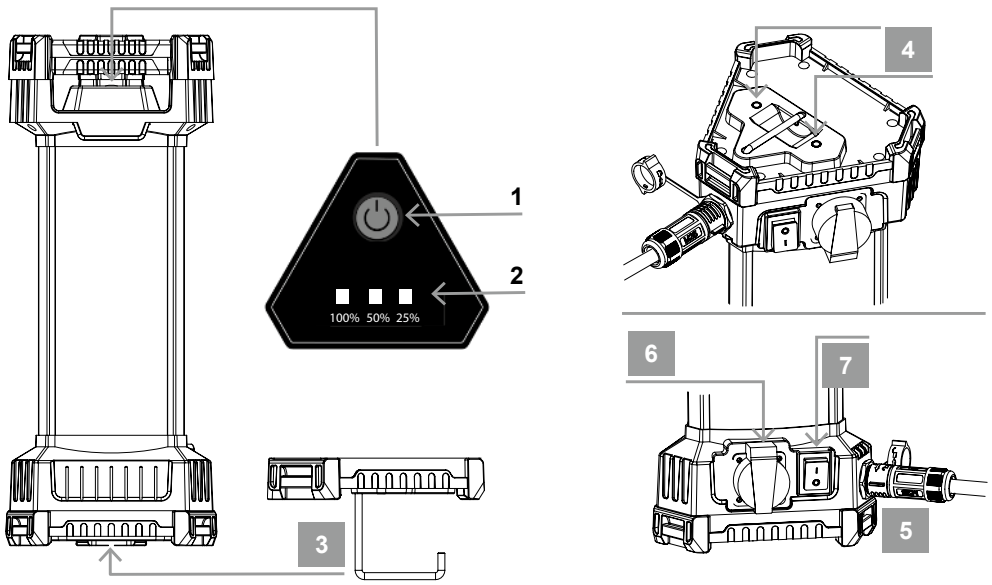
Die Leuchten enthalten eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C – 0172640247

TECHNISCHE DATEN
Schutzklasse: I
Schutzart/Schlagfestigkeit: IP54/IK08
Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
Lagertemperatur: -10°C bis +40°C
Anschlusskabel: 5m H07RN-F 3G1,5

Typ	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Netzstecker	Typ F	Typ F	Typ J
Nennspannung	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	75 W	75 W	75 W
Strom max.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Leistungsfaktor	> 0.9	> 0.9	> 0.9
Steckdose Nennspannung	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Steckdose max. Belastung	3400 W	3400 W	2000 W
Maße	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Maße Schutzabdeckung	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Gewicht	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

BEDIENTEILE
1 Ein-/Ausschalter Licht
2 Anzeige Lichtstärke
3 Haken
4 Vorrichtung für Stativmontage
5 Plugin-Kabelanschluss
6 Steckdose
7 Ein-/Ausschalter für Steckdose



INBETRIEBNAHME

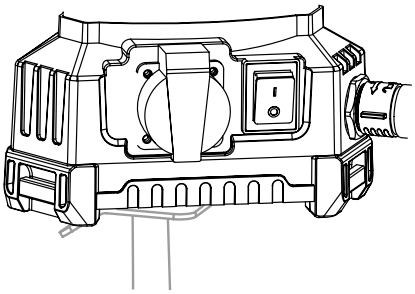
Stellen Sie den Strahler auf eine trockene, ebene Fläche.
Durch die Konstruktion des Strahlers kann dieser hingestellt oder hingelegt werden.
Mit dem Haken (3) auf der Unterseite kann der Strahler auch hängend betrieben werden.
Durch die beiden Fixiergurte lässt sich der Strahler ebenfalls horizontal aufhängen.
Der Strahler kann mit dem Schalter (1) ein- und ausgeschaltet werden.
Durch mehrmaliges Drücken wird die Lichtstärke von 25% auf 50% auf 100%, auf zwei Seiten an,
auf einer Seite an und dann auf „Aus" geschaltet.
Wenn Sie den Schalter (1) länger als 3 Sekunden drücken, während das Licht ausgeschaltet ist, wird eine Seite direkt eingeschaltet. Drücken Sie den Schalter (1) länger als 3 Sekunden bei eingeschaltetem Licht, geht das Licht automatisch aus.
Ist eine Schalterposition länger als ca. 10 Sekunden unverändert,
dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „Aus" Zustand.

Mit dem praktischen und abnehmbaren Plugin-Kabelanschluss (5) können Sie, wenn nötig, das Kabel verlängern.
Ein 10m Kabel erhalten Sie gerne als Zubehör bei uns.
Art.-Nr. 1172640100 für RL P 12000 N / RL P 12001 N
Art.-Nr. 1172640101 für RL P 12002 N

Die Strahler müssen mit der von Ihnen gewünschten Lichtstärke entsprechend über dem Schalter (1) eingestellt werden.
Danach kann die Steckdose (6) mit dem Ein-/Ausschalter für die Steckdose (7) ein- oder ausgeschaltet werden.
Dies ermöglicht eine individuelle Handhabung mehrere Strahler, die in Reihe geschaltet sind.
Sie können mehrere Strahler über die Steckdose verbinden und dann ggfls. nur mit z.B. den vorderen Strahlern arbeiten und zu einem späteren Zeitpunkt die hinteren Strahlern dazuschalten. Oder generell die Reihenschaltung individuell nach Ihren Bedürfnissen anpassen.

STATIVMONTAGE

Der Strahler kann mit Hilfe der Vorrichtung (4) am Boden auf ein Brennenstuhl Stativ montiert werden (2 Gewinde, passend für M6 Schrauben).



LIEFERUMFANG

Strahler, 5m Plugin Kabel, 2 x Fixiergurte, 2 x M6 Schrauben

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3.
Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, **service.brennenstuhl.com**

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions
360° LED Work Light
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find them on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS
Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com

The light source cannot be replaced; if it stops working, the entire light must be disposed of.

If the external flexible cable or corfd of this luminaire is damaged, it should be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

To avoid the risk of strangulation, the flexible cords connected to this lamp must be secured to the wall if the cords are within arm's reach.

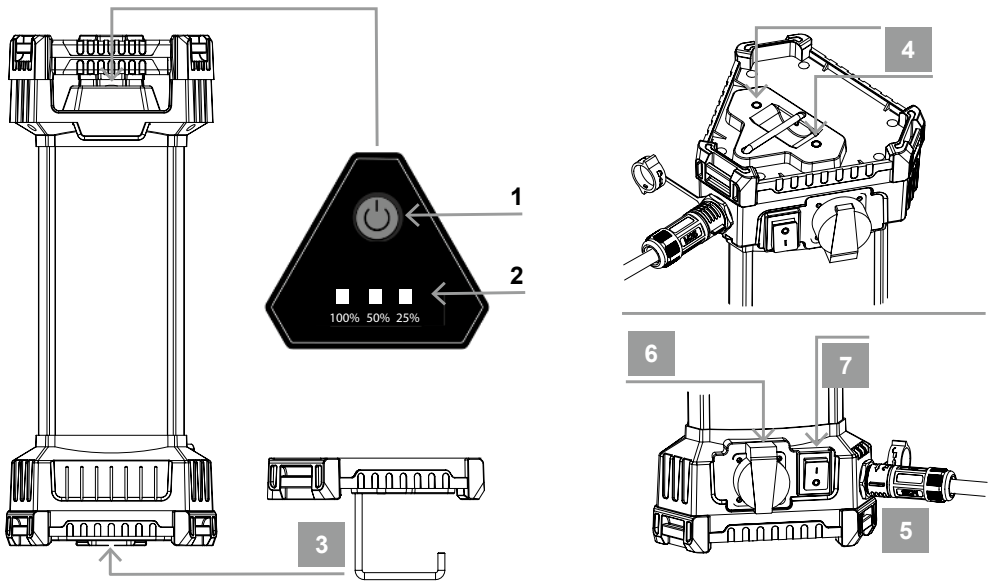
The luminaires contain a light source with energy efficiency class C – 0172640247

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Protection class: I
Protection rating/impact resistance: IP54/IK08
Operating temperature: -10°C to +40°C
Storage temperature: -10°C to +40°C
Connection cable: 5 m H07RN-F 3G1.5

Type	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Mains plug	Type F	Type F	Type J
Rated voltage	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Power consumption	75 W	75 W	75 W
Max. current	0.78 A	0.78 A	0.78 A
Power factor	> 0.9	> 0.9	> 0.9
Socket rated voltage	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Maximum load on socket	3400 W	3400 W	2000 W
Dimensions	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimensions of protective cover	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Weight	3.5 kg	3.5 kg	3.5 kg

This product is suitable for indoor and outdoor lighting.

CONTROLS
1 Light on/off switch
2 Light intensity indicator
3 Hook
4 Tripod mounting bracket
5 Plug-in cable connection
6 Socket
7 On/off switch for socket



SETTING UP

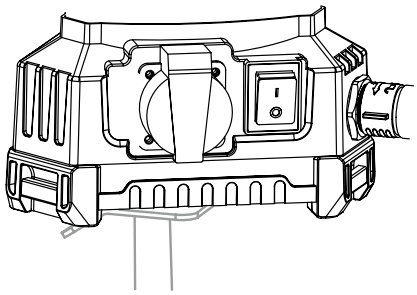
Place the spotlight on a dry, level surface.
The spotlight is designed so that it can be placed upright or laid flat.
The spotlight can also be operated whilst suspended using the hook (3) on the underside.
The two fastening straps also allow the spotlight to be suspended horizontally.
The spotlight can be switched on and off using the switch (1).
Pressing the switch several times switches the light intensity from 25% to 50% to 100%, to both sides on,
to one side on and then to "Off".
If you press the switch (1) for longer than 3 seconds whilst the light is off, one side will switch on immediately.
If you press the switch (1) for longer than 3 seconds whilst the light is on, the light will switch off automatically.
If the switch position remains unchanged for longer than approx. 10 seconds,
pressing the switch again will always return it to the 'Off' state.

The handy, detachable plug-in cable connector (5) allows you to extend the cable if necessary.
A 10m cable is available from us as an accessory.
Item no. 1172640100 for RL P 12000 N / RL P 12001 N
Item no. 1172640101 for RL P 12002 N

The spotlights must be adjusted to your desired light intensity using the switch (1). The socket (6) can then be switched on or off using the on/off switch for the socket (7). This allows for individual control of several spotlights connected in series.
You can connect several spotlights via the socket and then, if necessary, operate only the front spotlights, for example,
and switch on the rear spotlights at a later stage. Or you can generally adapt the series connection to suit your individual needs.

TRIPOD MOUNTIN

The spotlight can be mounted on a Brennenstuhl tripod on the floor using the mounting bracket (4) (2 threads, suitable for M6 screws).



SCOPE OF DELIVERY

Spotlight, 5m plug-in cable, 2 x fixing straps, 2 x M6 screws

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!
Electrical appliances should not be disposed of with household waste!
In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi

Projecteur de chantier LED 360°

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si celle-ci cesse de fonctionner, le luminaire complet doit être mis au rebut.

Si le câble flexible extérieur ou la gaine de ce luminaire est endommagé(e), le remplacement doit être effectué exclusivement par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant de qualifications équivalentes, afin d'éviter tout risque.

Afin d'éviter tout risque d'étranglement, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur si les câbles se trouvent à portée des bras.

Les luminaires contiennent une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C – 0172640247

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

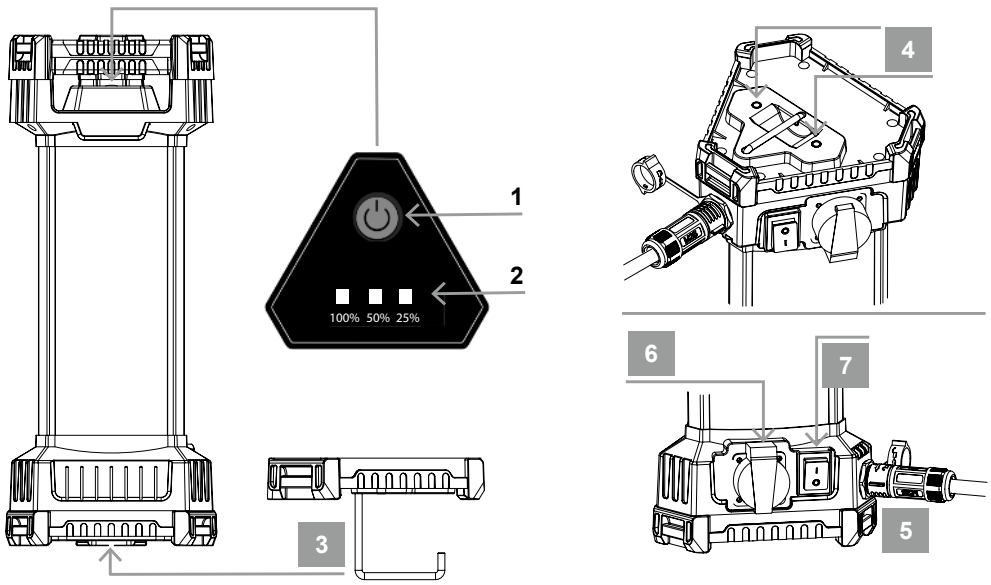
Indice de protection : I
Indice de protection/résistance aux chocs : IP54/IK08
Température de fonctionnement : -10°C à +40°C
Température de stockage : -10°C à +40°C
Câble de raccordement : 5m H07RN-F 3G1,5

Type	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Fiche secteur	Type F	Type F	Type J
Tension nominale	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Puissance absorbée	75 W	75 W	75 W
Courant max.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Facteur de puissance	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Tension nominale de la prise	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Charge maximale de la prise	3400 W	3400 W	2000 W
Dimensions	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimensions de la housse de protection	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Poids	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Ce produit est adapté à un usage d'éclairage en intérieur et en extérieur.

ÉLÉMENTS DE COMMANDE

1 Interrupteur marche/arrêt pour l'éclairage
2 Indicateur d'intensité lumineuse
3 Crochet
4 Dispositif de fixation sur trépied
5 Connecteur pour câble enfichable
6 Prise
7 Interrupteur marche/arrêt de la prise



MISE EN SERVICE

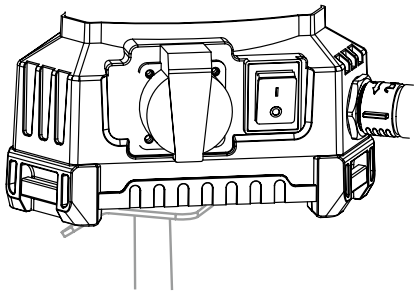
Placez le projecteur sur une surface sèche et plane.
Grâce à sa conception, le projecteur peut être posé debout ou à plat.
Grâce au crochet (3) situé sur la face inférieure, le projecteur peut également être utilisé en suspension.
Les deux sangles de fixation permettent également de suspendre le projecteur à l'horizontale.
Le projecteur peut être allumé et éteint à l'aide de l'interrupteur (1).
En appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur, l'intensité lumineuse passe de 25 % à 50 %, puis à 100 % ;
le projecteur s'allume des deux côtés, sur un côté, puis sur « Arrêt ».
Si vous maintenez l'interrupteur (1) enfoncé pendant plus de 3 secondes alors que la lampe est éteinte, un côté s'allume directement.
Si vous maintenez l'interrupteur (1) enfoncé pendant plus de 3 secondes alors que la lampe est allumée,
celle-ci s'éteint automatiquement.
Si la position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 10 secondes environ,
une nouvelle pression sur l'interrupteur ramène toujours l'éclairage à l'état « Éteint ».

Grâce au connecteur de câble enfichable (5), pratique et amovible, vous pouvez rallonger le câble si nécessaire.
Nous vous proposons un câble de 10 m en accessoire.
Référence 1172640100 pour RL P 12000 N / RL P 12001 N
Référence 1172640101 pour RL P 12002 N

Les projecteurs doivent être réglés au niveau de l'intensité lumineuse souhaitée à l'aide de l'interrupteur (1).
La prise (6) peut ensuite être activée ou désactivée à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt de la prise (7).
Cela permet de commander individuellement plusieurs projecteurs branchés en série.
Vous pouvez relier plusieurs projecteurs via la prise, puis, si nécessaire, n'utiliser que les projecteurs avant, par exemple,
et activer les projecteurs arrière ultérieurement. Ou encore adapter globalement le montage en série à vos besoins individuels.

MONTAGE SUR TRÉPIED

Le projecteur peut être monté sur un trépied Brennenstuhl à l'aide du dispositif (4)
situé au niveau du socle (2 filetages, adaptés aux vis M6).



CONTENU DE LA LIVRAISON

Projecteur, câble enfichable de 5 m, 2 sangles de fixation, 2 vis M6

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION

Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ`s de notre site www.brennenstuhl.com

NL Bedieningsinstructies
360° LED-bouwschijnwerper
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

De lichtbron is niet vervangbaar; als deze niet meer werkt, moet de complete lamp worden afgevoerd.

Mocht de buitenste flexibele kabel of de kabelmantel van deze lamp beschadigd zijn, dan mag de vervanging uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant, diens klantenservice of een even gekwalificeerde persoon, om gevaren te voorkomen.

Om het risico op wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die met deze lamp zijn verbonden aan de muur worden bevestigd, voor zover de kabels binnen het bereik van de armen liggen.

De lampen bevatten een lichtbron van energie-efficiëntieklasse C – 0172640247

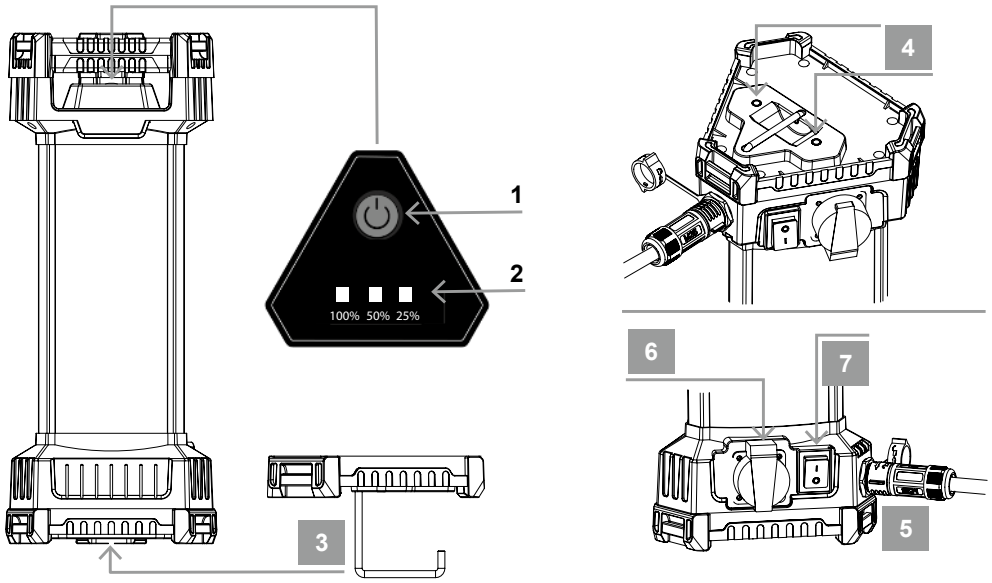
TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad/slagvastheid:	IP54/IK08
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C tot +40°C
Aansluitkabel:	5m H07RN-F 3G1,5

Type	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Stekker	Type F	Type F	Type J
Nominale spanning	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Opgenomen vermogen	75 W	75 W	75 W
Max. stroomsterkte	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Vermogensfactor	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Nominale spanning stopcontact	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Max. belasting stopcontact	3400 W	3400 W	2000 W
Afmetingen	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Afmetingen beschermhoes	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Gewicht	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Dit product is geschikt voor verlichting binnen en buiten.

BEDIENINGSELEMENTEN
1 Aan/uit-schakelaar voor verlichting
2 Indicatie lichtsterkte
3 Haak
4 Bevestiging voor statiefmontage
5 Aansluiting voor stekkeraansluiting
6 Stopcontact
7 Aan/uit-schakelaar voor stopcontact

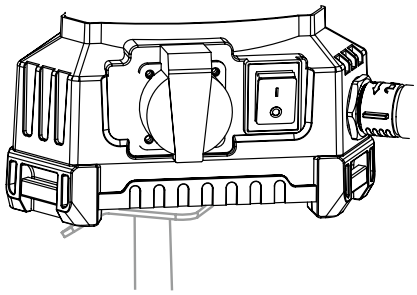


INBEDRIJFSTELLING
Plaats de spot op een droog, vlak oppervlak.
Door de constructie van de spot kan deze rechtop worden geplaatst of liggend worden neergelegd.
Met de haak (3) aan de onderkant kan de spot ook hangend worden gebruikt.
Met behulp van de twee bevestigingsriemen kan de straler ook horizontaal worden opgehangen.
De spot kan met de schakelaar (1) worden in- en uitgeschakeld.
Door meerdere keren op de schakelaar te drukken, wordt de lichtsterkte aan twee kanten ingesteld van 25% naar 50% naar 100%, aan één kant en vervolgens op „Uit".
Als u de schakelaar (1) langer dan 3 seconden ingedrukt houdt terwijl het licht uit is, wordt één kant direct ingeschakeld.
Als u de schakelaar (1) langer dan 3 seconden ingedrukt houdt terwijl het licht aan is, gaat het licht automatisch uit.
Als een schakelaarstand langer dan ca. 10 seconden ongewijzigd blijft, dan leidt een herhaalde druk altijd tot de „Uit"-stand.

Met de handige en afneembare plug-in-kabelverbinding (5) kunt u de kabel indien nodig verlengen.
Een kabel van 10 m is bij ons als accessoire verkrijgbaar.
Art.nr. 1172640100 voor RL P 12000 N / RL P 12001 N
Art.nr. 1172640101 voor RL P 12002 N

De schijnwerpers moeten met de door u gewenste lichtsterkte worden ingesteld via de schakelaar (1).
Vervolgens kan het stopcontact (6) worden in- of uitgeschakeld met de aan/uit-schakelaar voor het stopcontact (7).
Dit maakt een individuele bediening mogelijk van meerdere schijnwerpers die in serie zijn geschakeld.
U kunt meerdere schijnwerpers via het stopcontact met elkaar verbinden en vervolgens eventueel alleen met bijvoorbeeld de voorste schijnwerpers werken en op een later tijdstip de achterste schijnwerpers inschakelen.
Of de serieschakeling in het algemeen individueel aanpassen aan uw behoeften.

STATIEFMONTAGE
De spot kan met behulp van de bevestiging (4) op de voet op een Brennenstuhl-statief worden gemonteerd (2 schroefdraadgaten, geschikt voor M6-schroeven).



LEVERING
Spot, 5 m aansluitkabel, 2 x bevestigingsriemen, 2 x M6-schroeven

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
De conformiteitsverklaring wordt gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING
Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.
Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan

IT Istruzioni per l'uso

Faretto da cantiere LED a 360°

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com

La sorgente luminosa non è sostituibile; se smette di funzionare, l'intero apparecchio deve essere smaltito.

Qualora il cavo flessibile esterno o la guaina di questo apparecchio di illuminazione risultassero danneggiati, la sostituzione deve essere effettuata esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona in possesso di qualifiche equivalenti, al fine di evitare pericoli.

Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa lampada devono essere fissati alla parete, qualora i cavi si trovino alla portata delle braccia.

Le lampade contengono una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica C – 0172640247

DATI TECNICI

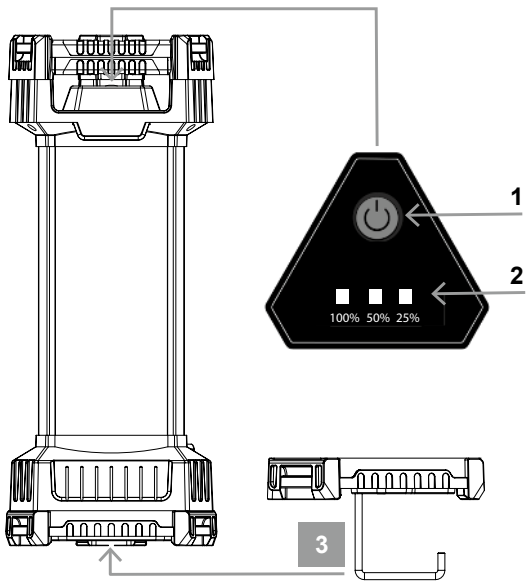
Classe di protezione:	I
Grado di protezione/Resistenza agli urti:	IP54/IK08
Temperatura di esercizio:	-10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio:	-10°C a +40°C
Cavo di collegamento:	5m H07RN-F 3G1,5

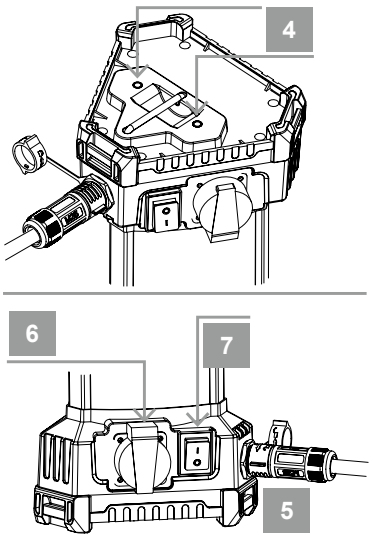
Tipo	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Spina di alimentazione	Tipo F	Tipo F	Tipo J
Tensione nominale	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Potenza assorbita	75 W	75 W	75 W
Corrente max.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Fattore di potenza	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Tensione nominale della presa	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Carico massimo della presa	3400 W	3400 W	2000 W
Dimensioni	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimensioni copertura protettiva	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Peso	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Questo prodotto è adatto all'illuminazione sia in ambienti interni che esterni.

COMANDI

1. Interruttore di accensione/ spegnimento della luce
2. Indicatore di intensità luminosa
3. Gancio
4. Dispositivo per il montaggio su treppiede
5. Connettore per cavo plug-in
6. Presa
7. Interruttore di accensione/ spegnimento per la presa





MESSA IN FUNZIONE

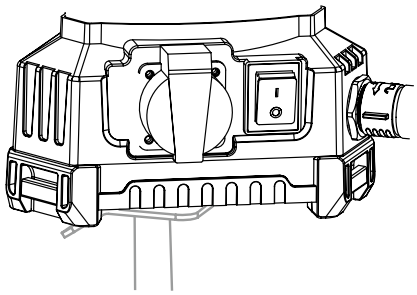
Posizionare il faretto su una superficie asciutta e piana.
Grazie alla sua struttura, il faretto può essere appoggiato in piedi o disteso.
Grazie al gancio (3) situato nella parte inferiore, il faretto può essere utilizzato anche in sospensione.
Grazie alle due cinghie di fissaggio, il faretto può essere appeso anche in posizione orizzontale.
Il faretto può essere acceso e spento tramite l'interruttore (1).
Premendo più volte, l'intensità luminosa passa dal 25% al 50% al 100%; su due lati si accende su un solo lato e infine su «Spento».
Se si tiene premuto l'interruttore (1) per più di 3 secondi mentre la luce è spenta, un lato si accende immediatamente.
Se si tiene premuto l'interruttore (1) per più di 3 secondi con la luce accesa, questa si spegne automaticamente.
Se la posizione dell'interruttore rimane invariata per più di circa 10 secondi,
una nuova pressione dell'interruttore riporta sempre lo stato su «Spento».

Grazie al pratico connettore per cavo a innesto (5), rimovibile, è possibile, se necessario, prolungare il cavo.
Un cavo da 10 m è disponibile come accessorio presso la nostra azienda.
Cod. art. 1172640100 per RL P 12000 N / RL P 12001 N
Cod. art. 1172640101 per RL P 12002 N

I faretti devono essere regolati in base all'intensità luminosa desiderata tramite l'interruttore (1).
Successivamente, la presa (6) può essere attivata o disattivata tramite l'interruttore di accensione/spegnimento della presa (7).
Ciò consente una gestione personalizzata di più faretti collegati in serie.
È possibile collegare più faretti tramite la presa e, se necessario, utilizzare ad esempio solo i faretti anteriori per poi attivare
in un secondo momento quelli posteriori. Oppure, in generale, adattare il collegamento in serie in base alle proprie esigenze.

MONTAGGIO SU TREPPIEDE

Il faretto può essere montato su un treppiede Brennenstuhl a terra tramite il dispositivo (4)
(2 filettature, adatte a viti M6).



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Faretto, cavo di collegamento da 5 m, 2 cinghie di fissaggio, 2 viti M6

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE Bruksanvisning

360° LED-byggstrålkastare

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER
Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den slutar fungera måste hela armaturen kasseras.

Om den yttre flexibla kabeln eller kabelhöljet på denna lampa är skadat får utbytet endast utföras av tillverkaren, dennes kundtjänst eller en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika risker.

För att undvika strypningsrisk måste de flexibla kablarna som är anslutna till denna lampa fästas vid väggen om kablarna befinner sig inom räckhåll för armarna.

Lamporna innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass C – 0172640247

TEKNISKA DATA

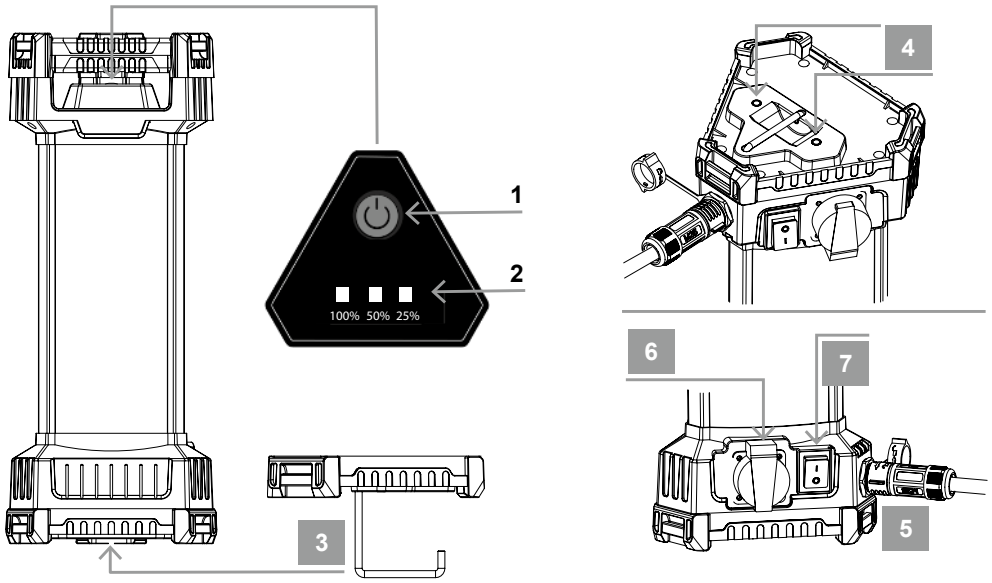
Skyddsklass:	I
Skyddsklass/slaghållfasthet:	IP54/IK08
Driftstemperatur:	-10°C till +40°C
Förvaringstemperatur:	-10°C till +40°C
Anslutningskabel:	5m H07RN-F 3G1,5

Typ	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Nätkontakt	Typ F	Typ F	Typ J
Nominell spänning	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Effektförbrukning	75 W	75 W	75 W
Ström, max.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Effektfaktor	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Uttagets märkspänning	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Maximal belastning på eluttaget	3400 W	3400 W	2000 W
Mått	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Mått på skyddsöverdraget	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Vikt	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Denna produkt är lämplig för belysning både inomhus och utomhus.

MANÖVRERING

1 Strömbrytare för belysning
2 Indikator för ljusstyrka
3 Krokar
4 Anordning för stativmontering
5 Anslutning för anslutningskabel
6 Eluttag
7 På-/av-knapp för eluttaget

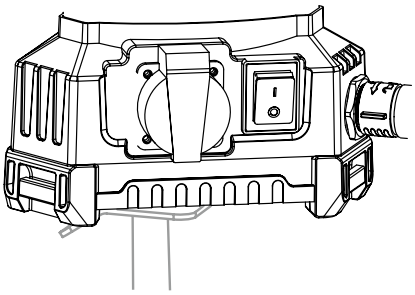


DRIFTSÄTTNING
Ställ strålkastaren på en torr, plan yta.
Tack vare strålarens konstruktion kan den ställas upp eller läggas ner.
Med kroken (3) på undersidan kan strålkastaren även användas hängande.
Med hjälp av de två fästremmarna kan strålkastaren även hängas upp horisontellt.
Strålkastaren kan slås på och av med strömbrytaren (1).
Genom att trycka flera gånger ökar ljusstyrkan från 25 % till 50 % till 100 %, tänds på två sidor på en sida och sedan till ”Av”.
Om du trycker på strömbrytaren (1) i mer än 3 sekunder medan lampan är avstängd tänds ena sidan direkt.
Om du trycker på strömbrytaren (1) i mer än 3 sekunder när lampan är tänd slocknar den automatiskt.
Om en strömbrytarläge förblir oförändrat i mer än ca 10 sekunder, leder ett nytt tryck alltid till läget ”Av”.

Med den praktiska och avtagbara kabelanslutningen (5) kan du vid behov förlänga kabeln.
En 10 m lång kabel kan du gärna beställa som tillbehör hos oss.
Art.nr. 1172640100 för RL P 12000 N / RL P 12001 N
Art.nr. 1172640101 för RL P 12002 N

Strålkastarna måste ställas in på önskad ljusstyrka med hjälp av reglaget (1). Därefter kan uttaget (6) slås på eller stängas av med strömbrytaren för uttaget (7). Detta möjliggör individuell styrning av flera strålkastare som är kopplade i serie. Du kan ansluta flera strålkastare via eluttaget och sedan, om så önskas, arbeta endast med t.ex. de främre strålkastarna och senare koppla in de bakre strålkastarna. Eller generellt anpassa seriekopplingen individuellt efter dina behov.

STATIVMONTERING
Strålkastaren kan monteras på ett Brennenstuhl-stativ på golvet med hjälp av anordningen (4) (2 gängor, passar M6-skruvar).



LEVERANSINNEHÅLL
Strålkastare, 5 m anslutningskabel, 2 x fästremmar, 2 x M6-skruvar

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING
Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!
Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!
I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com

ES Instrucciones de uso
Foco LED de 360°
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com

La fuente de luz no es sustituible; si deja de funcionar, debe desecharse toda la luminaria.

En caso de que el cable flexible exterior o la funda de este luminario estén dañados, la sustitución solo debe ser realizada por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación equivalente, con el fin de evitar riesgos.

Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta lámpara deben fijarse a la pared, siempre que los cables se encuentren al alcance de los brazos.

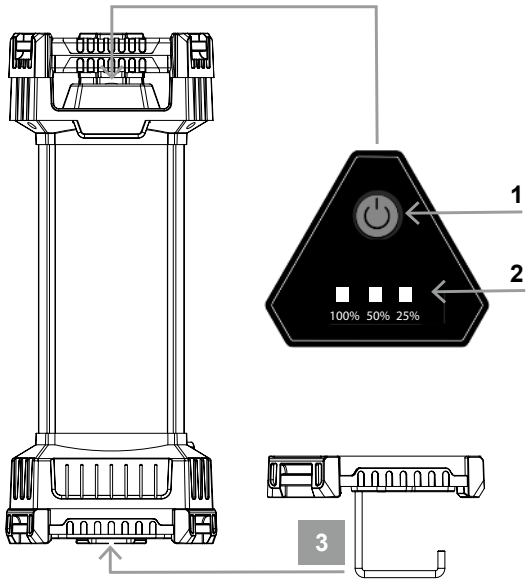
Las lámparas contienen una fuente de luz de la clase de eficiencia energética C – 0172640247

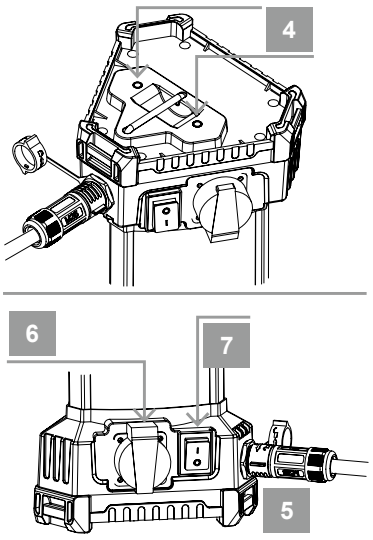
DATOS TÉCNICOS
Clase de protección: I
Grado de protección/resistencia a los impactos: IP54/IK08
Temperatura de funcionamiento: -10°C - +40°C
Temperatura de almacenamiento: -10°C - +40°C
Cable de conexión: 5m H07RN-F 3G1,5

Tipo	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Enchufe de red	Tipo F	Tipo F	Tipo J
Tensión nominal	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Consumo de potencia	75 W	75 W	75 W
Corriente máx.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Factor de potencia	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Tensión nominal de la toma de corriente	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Carga máxima de la toma de corriente	3400 W	3400 W	2000 W
Dimensiones	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimensiones de la funda protectora	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Peso	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Este producto es adecuado para la iluminación tanto en interiores como en exteriores.

ELEMENTOS DE CONTROL
1 Interruptor de encendido/ apagado de la luz
2 Indicador de intensidad luminosa
3 Gancho
4 Dispositivo para montaje en trípode
5 Conexión para cable enchufable
6 Toma de corriente
7 Interruptor de encendido/apagado de la toma de corriente





PUESTA EN MARCHA

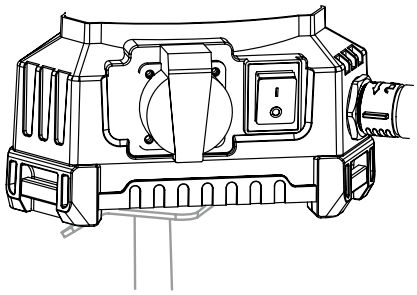
Coloca el proyector sobre una superficie seca y plana.
Gracias a su diseño, el proyector puede colocarse de pie o tumbado.
Gracias al gancho (3) situado en la parte inferior, el proyector también puede utilizarse colgado.
Gracias a las dos correas de sujeción, el proyector también se puede colgar en posición horizontal.
El proyector se enciende y apaga con el interruptor (1).
Al pulsar varias veces, la intensidad luminosa pasa del 25 % al 50 % y al 100 %; se enciende en dos lados en un lado y, a continuación, a «Apagado».
Si mantiene pulsado el interruptor (1) durante más de 3 segundos mientras la luz está apagada, se enciende directamente un lado. Si mantiene pulsado el interruptor (1) durante más de 3 segundos con la luz encendida, esta se apaga automáticamente.
Si la posición del interruptor permanece sin cambios durante más de unos 10 segundos, al pulsarlo de nuevo se pasa siempre al estado «Apagado».

Gracias al práctico conector de cable extraíble (5), podrá alargar el cable si es necesario.
Si lo desea, puede adquirir un cable de 10 m como accesorio en nuestra tienda.
N.º de artículo 1172640100 para RL P 12000 N / RL P 12001 N
N.º de artículo 1172640101 para RL P 12002 N

Los focos deben ajustarse con la intensidad luminosa deseada mediante el interruptor (1).
A continuación, la toma de corriente (6) puede activarse o desactivarse mediante el interruptor de encendido/apagado de la toma (7).
Esto permite un control individual de varios focos conectados en serie.
Puede conectar varios focos a través de la toma de corriente y, si es necesario, trabajar solo con los focos delanteros, por ejemplo, y conectar los traseros más adelante. O, en general, adaptar la conexión en serie de forma individual según sus necesidades.

MONTAJE EN TRÍPODE

El proyector se puede montar en un trípode Brennenstuhl en el suelo con ayuda del dispositivo (4) (2 roscas, compatibles con tornillos M6).



CONTENIDO DEL ENVÍO

Proyector, cable enchufable de 5 m, 2 correas de sujeción, 2 tornillos M6

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.
Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com

PL Instrukcja obsługi
Reflektor budowlany LED 360°
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com

Źródło światła nie nadaje się do wymiany; jeśli przestanie działać, należy zutylizować całą oprawę.

W przypadku uszkodzenia zewnętrznego elastycznego przewodu lub osłony przewodu tej oprawy oświetleniowej, w celu uniknięcia zagrożeń wymianę może przeprowadzić wyłącznie producent, jego serwis lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne przewody podłączone do tej lampy należy przymocować do ściany, o ile przewody znajdują się w zasięgu rąk.

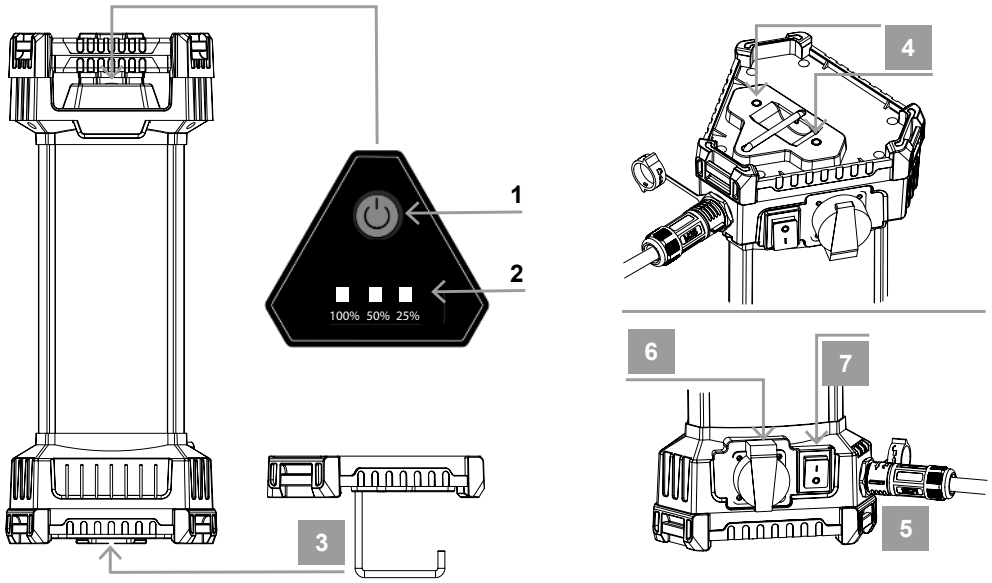
Oprawy zawierają źródło światła klasy efektywności energetycznej C – 0172640247

DANE TECHNICZNE
Klasa ochrony: I
Stopień ochrony/odporność na uderzenia: IP54/IK08
Temperatura pracy: -10°C do +40°C
Temperatura przechowywania: -10°C do +40°C
Kabel przyłączeniowy: 5m H07RN-F 3G1,5

Typ	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Wtyczka sieciowa	Typ F	Typ F	Typ J
Napięcie znamionowe	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Pobór mocy	75 W	75 W	75 W
Prąd maks.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Współczynnik mocy	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Gniazdo – napięcie znamionowe	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Maksymalne obciążenie gniazdka	3400 W	3400 W	2000 W
Wymiary	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Wymiary osłony ochronnej	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Waga	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Produkt ten nadaje się do oświetlenia zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz.

ELEMENTY OBSŁUGOWE
1. Przełącznik włączania/wyłączania oświetlenia
2. Wskaźnik natężenia światła
3. Haczyk
4. Uchwyt do montażu na statywie
5. Złącze kabla wtykowego
6. Gniazdo zasilania
7. Włącznik/wyłącznik gniazda zasilania

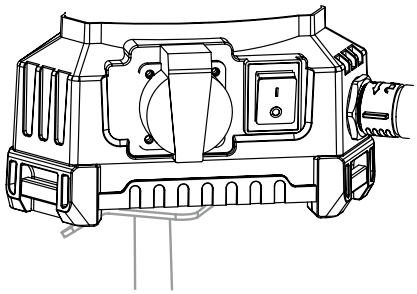


URUCHOMIENIE
Ustaw promiennik na suchej, równej powierzchni.
Dzięki swojej konstrukcji reflektor można postawić lub położyć.
Dzięki haczykowi (3) na spodzie reflektor można również zawiesić.
Dzięki dwóm paskom mocującym reflektor można również zawiesić w pozycji poziomej.
Reflektor można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika (1).
Wielokrotne naciśnięcie przełącza natężenie światła z 25% na 50%, na 100%, włączając je po obu stronach, na jednej stronie, a następnie przełącza się na „Wyłączone".
Jeśli przytrzymasz przełącznik (1) dłużej niż 3 sekundy, gdy światło jest wyłączone, jedna strona zostanie natychmiast włączona.
Jeśli przytrzymasz przełącznik (1) dłużej niż 3 sekundy przy włączonym świetle, światło wyłączy się automatycznie.
Jeśli pozycja przełącznika pozostaje niezmieniona przez ponad ok. 10 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze powoduje przejście do stanu „Wyłączone".

Dzięki praktycznemu i odłączalnemu złączu kablowemu typu plug-in (5) można w razie potrzeby przedłużyć kabel.
Kabel o długości 10 m można nabyć u nas jako akcesorium.
Nr kat. 1172640100 dla RL P 12000 N / RL P 12001 N
Nr kat. 1172640101 dla RL P 12002 N

Reflektory należy odpowiednio ustawić na żądaną intensywność światła za pomocą przełącznika (1).
Następnie gniazdko (6) można włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika włączania/wyłączania gniazdka (7).
Umożliwia to indywidualną obsługę kilku reflektorów połączonych szeregowo.
Można połączyć kilka reflektorów za pomocą gniazda, a następnie w razie potrzeby pracować np. tylko z przednimi reflektorami, a w późniejszym czasie włączyć tylne reflektory. Lub ogólnie dostosować połączenie szeregowe indywidualnie do własnych potrzeb.

MONTAŻ NA STATYWIE
Reflektor można zamontować na statywie firmy Brennenstuhl za pomocą uchwytu (4) przymocowanego do podłoża (2 gwinty, pasujące do śrub M6).



ZAKRES DOSTAWY
Reflektor, kabel wtykowy o długości 5 m, 2 paski mocujące, 2 śruby M6

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW
Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

CZ Návod k obsluze

360° LED stavební reflektor

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese service.brennenstuhl.com

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud přestane fungovat, je nutné celé svítidlo zlikvidovat.

Pokud by byl vnější ohebný kabel nebo plášť tohoto svítidla poškozen, smí výměnu provést výhradně výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Aby se předešlo nebezpečí uškrcení, musí být ohebné kabely připojené k tomuto svítidlu připevněny ke zdi, pokud se kabely nacházejí v dosahu paží.

Svítidla obsahují světelný zdroj třídy energetické účinnosti C – 0172640247

TECHNICKÉ ÚDAJE

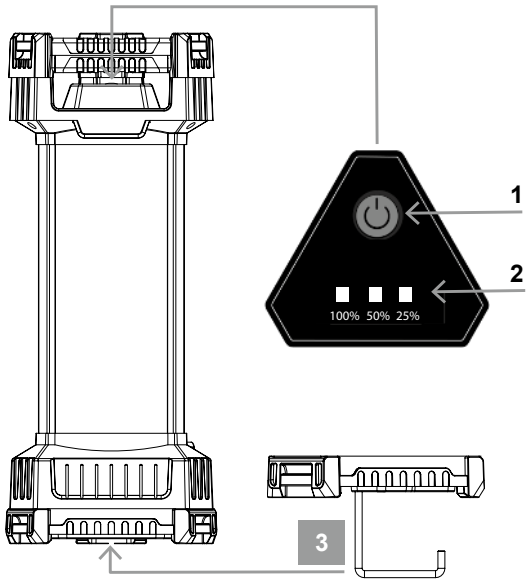
Třída ochrany:	I
Stupeň ochrany/odolnost proti nárazu:	IP54/IK08
Provozní teplota:	-10 °C až +40 °C
Skladovací teplota:	-10 °C až +40 °C
Připojovací kabel:	5m H07RN-F 3G1,5

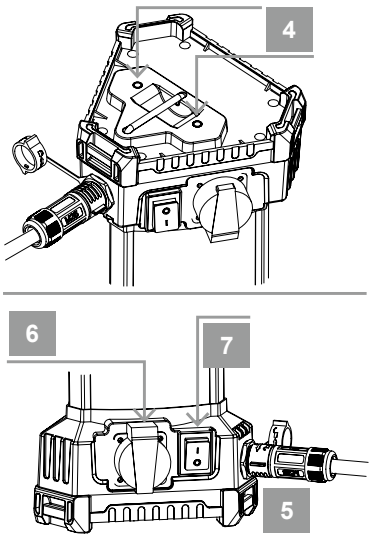
Typ	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Síťová zástrčka	Typ F	Typ F	Typ J
Jmenovité napětí	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Příkon	75 W	75 W	75 W
Max. proud	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Účiník	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Jmenovité napětí zásuvky	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Max. zatížení zásuvky	3400 W	3400 W	2000 W
Rozměry	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Rozměry ochranného krytu	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Hmotnost	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Tento výrobek je vhodný pro osvětlení v interiéru i exteriéru.

OVLÁDACÍ PRVKY

1 Vypínač osvětlení
2 Indikátor intenzity osvětlení
3 Háček
4 Úchyt pro upevnění na stativ
5 Konektor pro připojení kabelu
6 Zásuvka
7 Vypínač zásuvky





UVEDENÍ DO PROVOZU

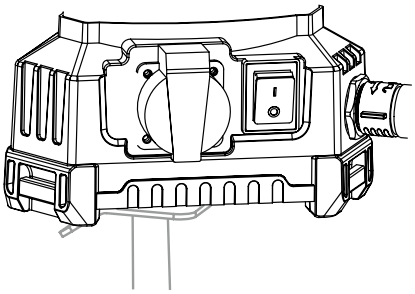
Umístěte svítidlo na suchý, rovný povrch.
Díky své konstrukci lze reflektor postavit nebo položit.
Pomocí háčku (3) na spodní straně lze reflektor provozovat i zavěšený.
Pomocí dvou upevňovacích popruhů lze reflektor zavěsit i vodorovně.
Reflektor lze zapínat a vypínat pomocí spínače (1).
Opakovaným stisknutím se intenzita světla zvyšuje z 25 % na 50 % a na 100 %;
na obou stranách se zapne na jedné straně a poté se přepne do polohy „Vypnuto".
Pokud stisknete spínač (1) déle než 3 sekundy, když je světlo vypnuté, jedna strana se okamžitě rozsvítí.
Pokud stisknete spínač (1) déle než 3 sekundy při zapnutém světle, světlo se automaticky vypne.
Pokud poloha spínače zůstane nezměněna déle než cca 10 sekund, pak další stisknutí vždy přepne do stavu „Vypnuto".

Díky praktickému a odnímatelnému kabelovému konektoru (5) můžete v případě potřeby kabel prodloužit.
Kabel o délce 10 m vám rádi dodáme jako příslušenství.
Č. výrobku 1172640100 pro RL P 12000 N / RL P 12001 N
Č. výrobku 1172640101 pro RL P 12002 N

Reflektory je třeba nastavit na požadovanou intenzitu osvětlení pomocí přepínače (1). Poté lze zásuvku (6) zapnout nebo vypnout pomocí vypínače zásuvky (7). To umožňuje individuální ovládání více reflektorů zapojených do série. Můžete propojit více reflektorů přes zásuvku a poté případně pracovat pouze s předními reflektory a později připojit i zadní reflektory. Nebo obecně přizpůsobit sériové zapojení individuálně podle svých potřeb.

MONTÁŽ NA STATIV

Reflektor lze pomocí držáku (4) namontovat na stativ Brennenstuhl
(2 závity, vhodné pro šrouby M6).



OBSAH BALENÍ

Reflektor, 5m připojovací kabel, 2 x upevňovací popruhy, 2 x šrouby M6

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU

Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.
Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com

HU Használati utasítás

360° LED építési reflektor

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A fényforrás nem cserélhető; ha meghibásodik, a teljes lámpát el kell dobni.

Amennyiben a lámpa külső rugalmas kábele vagy a kábelburkolata megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében a cserét kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálata vagy hasonlóan képzett szakember végezheti el.

A fojtogatás veszélyének elkerülése érdekében a lámpához csatlakozó rugalmas kábeleket a falhoz kell rögzíteni, amennyiben a kábelek a gyermek karjainak elérhető távolságban vannak.

A lámpák C energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaznak – 0172640247

MŰSZAKI ADATOK

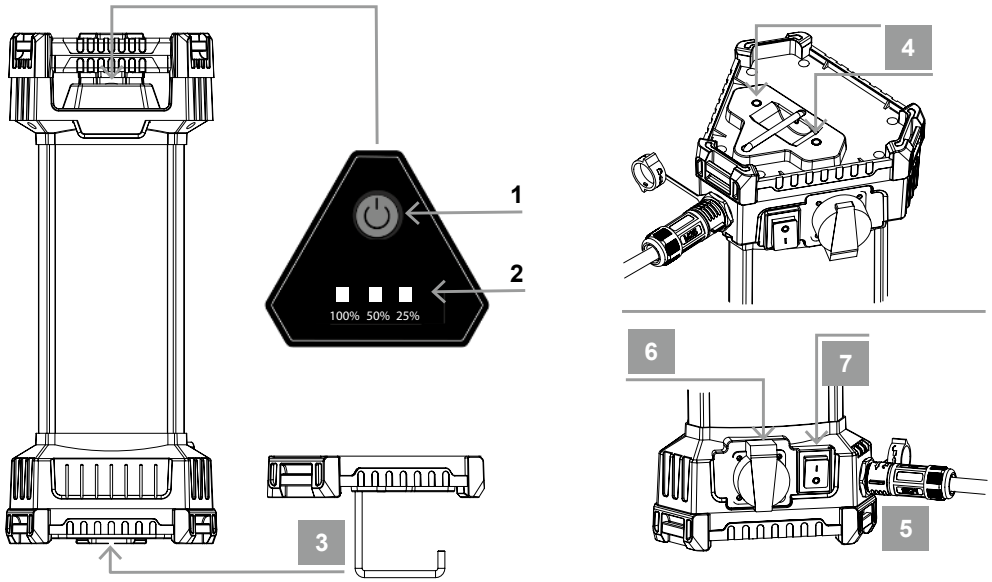
Védelmi osztály:	I
Védelmi osztály/ütésállóság:	IP54/IK08
Üzemi hőmérséklet:	-10°C és +40°C
Tárolási hőmérséklet:	-10°C és +40°C
Csatlakozókábel:	5m H07RN-F 3G1,5

Típus	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Hálózati csatlakozó	F típus	F típus	J típus
Névleges feszültség	220–240 V~ / 50/60 Hz	220–240 V~ / 50/60 Hz	220–240 V~ / 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	75 W	75 W	75 W
Max. áramerősség	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Teljesítménytényező	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Aljzat névleges feszültsége	220–240 V~	220–240 V~	220–240 V~
Aljzat maximális terhelése	3400 W	3400 W	2000 W
Méretek	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
A védőburkolat méretei	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Súly	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Ez a termék beltéri és kültéri világítási célokra egyaránt alkalmas.

KEZELŐELEMEK

1. Világítás be-/kikapcsoló gomb
2. Fényerő-kijelző
3. Akasztó
4. Állványra szereléshez szükséges szerelvény
5. Dugaszolható kábelcsatlakozó
6. Aljzat
7. A csatlakozóaljzat be-/kikapcsolója



ÜZEMBE HELYEZÉS

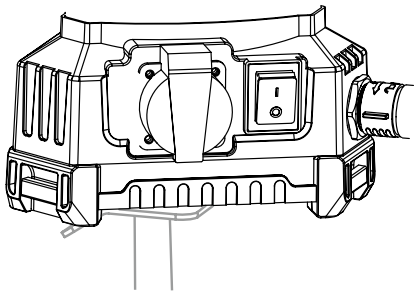
Helyezze a lámpát száraz, sík felületre.
A lámpa kialakításának köszönhetően állítható vagy fektethető is.
Az alján található kampóval (3) a lámpa függő helyzetben is üzemeltethető.
A két rögzítőheveder segítségével a sugárzó vízszintesen is felakasztható.
A lámpát a kapcsolóval (1) lehet be- és kikapcsolni.
Többszöri megnyomással a fényerő 25%-ról 50%-ra, majd 100%-ra állítható, két oldalon is bekapcsolható, az egyik oldalon, majd „Ki" állásba vált.
Ha a kapcsolót (1) 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg, miközben a lámpa ki van kapcsolva, az egyik oldal azonnal bekapcsol. Ha a kapcsolót (1) 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg bekapcsolt lámpa mellett, a lámpa automatikusan kikapcsol.
Ha a kapcsoló állása kb. 10 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, akkor az újbóli megnyomás mindig a „Ki" állapotba vezet.

A praktikus és levehető dugaszos kábelcsatlakozóval (5) szükség esetén meghosszabbíthatja a kábelt.
10 méteres kábelt szívesen beszerezhet tőlünk kiegészítőként.
Cikkszám: 1172640100 az RL P 12000 N / RL P 12001 N
Cikkszám: 1172640101 az RL P 12002 N

A reflektorokat a kívánt fényerőnek megfelelően kell beállítani a kapcsolón (1) keresztül. Ezután a csatlakozóaljzatot (6) a csatlakozóaljzat be-/kikapcsolójával (7) be- vagy kikapcsolhatja. Ez lehetővé teszi több, sorba kapcsolt reflektor egyedi vezérlését. Több reflektor is összekapcsolható a csatlakozóaljzaton keresztül, így adott esetben csak az elülső reflektorokkal dolgozhat, majd később bekapcsolhatja a hátsó reflektorokat is. Vagy általában a sorba kapcsolt rendszert az Ön igényeinek megfelelően testreszabhatja.

ÁLLVÁNYRA VALÓ FELSZERELÉS

A reflektor a (4) jelű szerelvény segítségével a talpon egy Brennenstuhl állványra szerelhető (2 menetes, M6-os csavarokhoz alkalmas).



A CSOMAG TARTALMA

Sugárzó, 5 m-es csatlakozókábel, 2 db rögzítőheveder, 2 db M6-os csavar

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

RU Руководство по эксплуатации
360° светодиодный прожектор
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Внимание: Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте service.brennenstuhl.com

Источник света не подлежит замене; если он выходит из строя, необходимо утилизировать весь светильник.

В случае повреждения внешнего гибкого кабеля или оболочки кабеля данного светильника его замена должна производиться исключительно производителем, его службой технической поддержки или лицом, обладающим аналогичной квалификацией, во избежание опасности.

Во избежание опасности удушения гибкие кабели, подключенные к данному светильнику, необходимо закрепить на стене, если они находятся в пределах досягаемости рук.

Светильники оснащены источником света класса энергоэффективности C – 0172640247

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

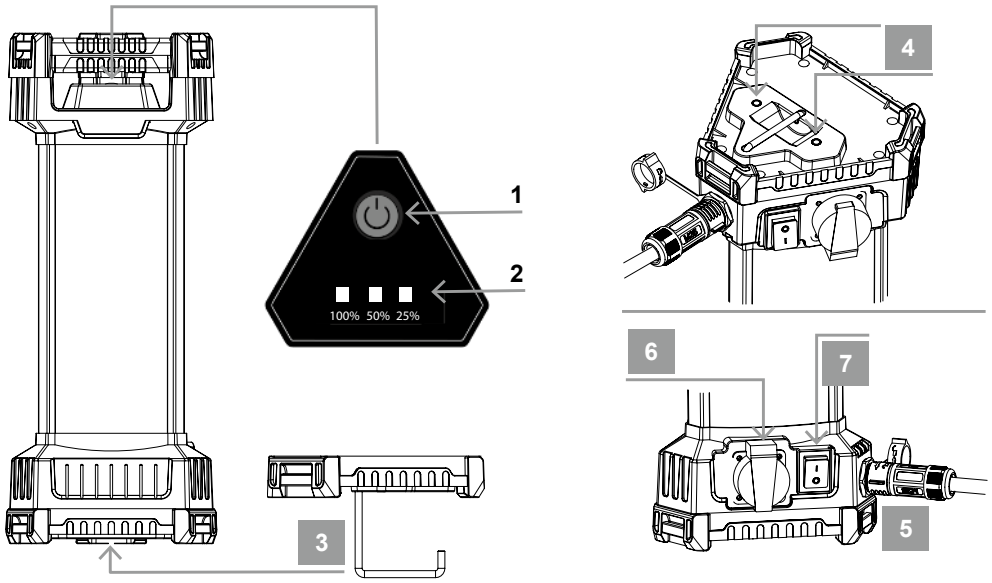
Класс защиты:	I
Степень защиты/ударопрочность:	IP54/IK08
Рабочая температура:	-10°C до +40°C
Температура хранения:	-10°C до +40°C
Соединительный кабель:	5м H07RN-F 3G1,5

Тип	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Сетной штекер	Тип F	Тип F	Тип J
Номинальное напряжение	220–240 В~ / 50/60 Гц	220–240 В~ / 50/60 Гц	220–240 В~ / 50/60 Гц
Потребляемая мощность	75 Вт	75 Вт	75 Вт
Макс. ток	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Коэффициент мощности	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Номинальное напряжение розетки	220–240 В~	220–240 В~	220–240 В~
Максимальная нагрузка на розетку	3400 Вт	3400 Вт	2000 Вт
Размеры	52 x 21 x 19 см	52 x 21 x 19 см	52 x 21 x 19 см
Размеры защитного чехла	15 x 14 x 31 см	15 × 14 × 31 см	15 × 14 × 31 см
Вес	3,5 кг	3,5 кг	3,5 кг

Данный продукт предназначен для освещения как внутри помещений, так и на открытом воздухе.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

1 Выключатель освещения
2 Индикатор яркости
3 Крючок
4 Устройство для крепления на штатив
5 Разъем для подключения кабеля
6 Розетка
7 Выключатель розетки



ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

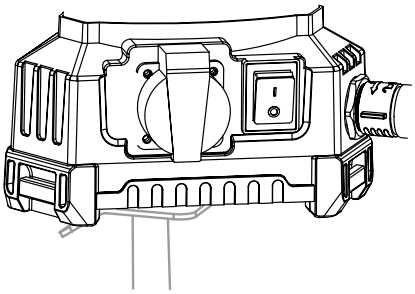
Установите светильник на сухую, ровную поверхность.
Благодаря своей конструкции прожектор можно поставить вертикально или положить горизонтально.
С помощью крючка (3) на нижней стороне прожектор можно также использовать в подвешенном состоянии.
С помощью двух крепежных ремней прожектор можно также подвесить в горизонтальном положении.
Прожектор включается и выключается с помощью выключателя (1).
При многократном нажатии яркость света увеличивается с 25 % до 50 %, до 100 %; сначала включается с двух сторон, на одной стороне, а затем выключается.
Если нажать и удерживать переключатель (1) дольше 3 секунд при выключенном свете, одна сторона сразу включается.
Если нажать и удерживать переключатель (1) дольше 3 секунд при включенном свете, свет автоматически выключается.
Если положение переключателя остается неизменным дольше примерно 10 секунд,
повторное нажатие всегда приводит к переходу в состояние «Выкл.».

Благодаря удобному съемному разъему для подключения кабеля (5) вы можете при необходимости удлинить кабель.
Кабель длиной 10 м можно приобрести у нас в качестве дополнительного оборудования.
Арт. № 1172640100 для RL P 12000 N / RL P 12001 N
Арт. № 1172640101 для RL P 12002 N

Прожекторы необходимо настроить на желаемую интенсивность света с помощью переключателя (1).
После этого розетку (6) можно включить или выключить с помощью выключателя розетки (7).
Это позволяет индивидуально управлять несколькими прожекторами, соединенными последовательно.
Вы можете подключить несколько прожекторов через розетку и затем, при необходимости, работать, например, только с передними прожекторами, а позже подключить задние. Или в целом настроить последовательное соединение в соответствии с вашими потребностями.

МОНТАЖ НА СТАТИВ

Прожектор можно установить на штатив Brennenstuhl с помощью крепления (4) на основании (2 резьбовых отверстия, подходящие для винтов M6).



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прожектор, кабель с разъёмом длиной 5 м, 2 крепежных ремня, 2 винта M6

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!
Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!
В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.
О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com

TR Kullanım kılavuzu
360° LED İnşaat Projektörü
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI
Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini yitirirse, lambanın tamamı atılmalıdır.

Bu armatürün dış esnek kablosu veya kablo kılıfı hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek amacıyla değiştirme işlemi yalnızca üretici, üreticinin müşteri hizmetleri veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Boğulma tehlikesini önlemek için, bu lambaya bağlı esnek kablolar, kolların ulaşabileceği mesafedeyse duvara sabitlenmelidir.

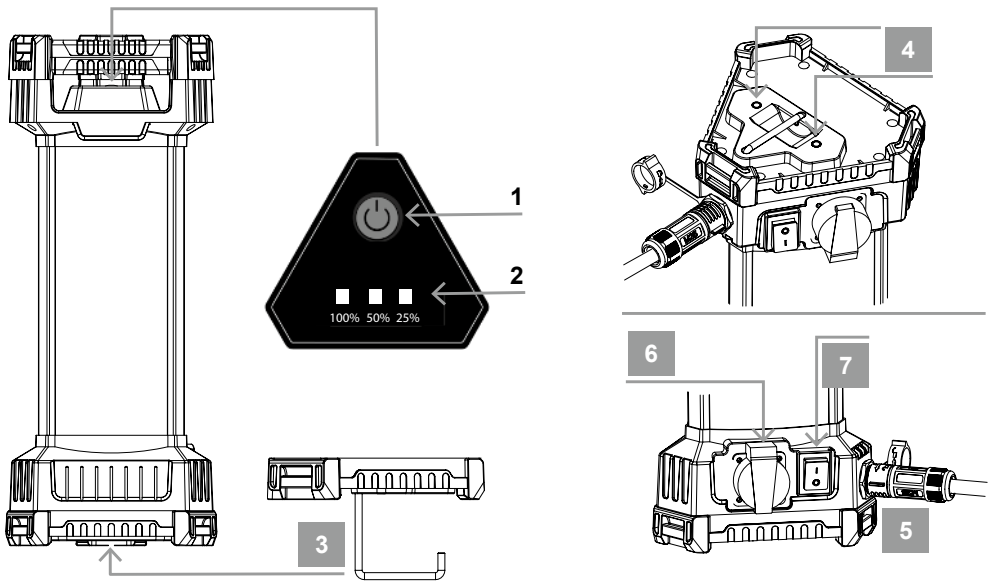
Aydınlatma armatürleri, enerji verimlilik sınıfı C olan bir ışık kaynağı içerir – 0172640247

TEKNİK VERİLER
Koruma sınıfı: I
Koruma Sınıfı/Darbe Dayanımı: IP54/IK08
Çalışma sıcaklığı: -10°C ila +40°C
Depolama sıcaklığı: -10°C ila +40°C
Bağlantı kablosu: 5m H07RN-F 3G1,5

Tip	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Şebeke fişi	Tip F	Tip F	Tip J
Anma gerilimi	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Güç tüketimi	75 W	75 W	75 W
Maks. akım	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Güç faktörü	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Priz nominal gerilimi	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Priz maksimum yükü	3400 W	3400 W	2000 W
Boyutlar	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Koruyucu kapağın boyutları	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Ağırlık	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Bu ürün, iç ve dış mekanlarda aydınlatma amaçlı kullanıma uygundur.

KULLANIM ÖĞELERİ
1 Adet ışık açma/kapama düğmesi
2 Işık şiddeti göstergesi
3 Kanca
4 Tripod montaj aparatı
5 Takılabilir kablo bağlantısı
6 Priz
7 Priz açma/kapama düğmesi

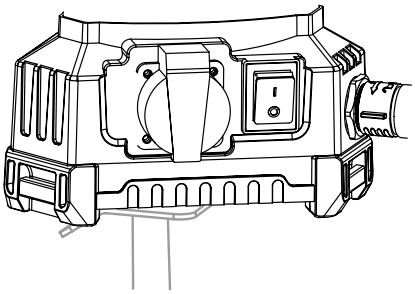


KULLANIMA BAŞLAMA
Işığı kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin.
Spotun tasarımı sayesinde, ayakta veya yatay olarak yerleştirilebilir.
Alt tarafındaki kanca (3) sayesinde projektör asılı olarak da çalıştırılabilir.
İki sabitleme kayışı sayesinde projektör yatay olarak da asılabilir.
Spot, anahtar (1) ile açılıp kapatılabilir.
Düğmeye birkaç kez basıldığında ışık şiddeti %25'ten %50'ye, %100'e, iki tarafta da açılır tek tarafta yanar ve ardından "Kapalı" konuma geçer.
Işık kapalıyken anahtara (1) 3 saniyeden uzun süre basarsanız, bir taraf doğrudan açılır. Işık açıkken anahtara (1) 3 saniyeden uzun süre basarsanız, ışık otomatik olarak söner.
Bir anahtar konumu yaklaşık 10 saniyeden uzun süre değişmezse, düğmeye tekrar basıldığında ışık her zaman "Kapalı" durumuna geçer.

Pratik ve çıkarılabilir fişli kablo bağlantısı (5) sayesinde, gerektiğinde kabloyu uzatabilirsiniz.
10 m'lik kabloyu bizden aksesuar olarak temin edebilirsiniz.
Ürün No. 1172640100, RL P 12000 N / RL P 12001 N için
Ürün No. 1172640101, RL P 12002 N için

Spot lambalar, istediğiniz ışık şiddetine göre anahtar (1) üzerinden uygun şekilde ayarlanmalıdır.
Ardından, priz (6) için olan açma/kapama düğmesi (7) kullanılarak priz açılabilir veya kapatılabilir.
Bu, seri olarak bağlanmış birden fazla spot lambanın ayrı ayrı kontrol edilmesini sağlar.
Birden fazla spot lambasını priz üzerinden birbirine bağlayabilir ve ardından gerekirse örneğin sadece ön spot lambalarıyla çalışabilir, daha sonra arka spot lambalarını da devreye alabilirsiniz.
Ya da genel olarak seri bağlantıyı ihtiyaçlarınıza göre bireysel olarak ayarlayabilirsiniz.

TRİPOZ MONTAJI
Spot, zemindeki aparat (4) yardımıyla bir Brennenstuhl tripoda monte edilebilir (2 adet dişli, M6 vidalarla uyumludur).



PAKET İÇERİĞİ
Spot lamba, 5 m'lik fişli kablo, 2 adet sabitleme kayışı, 2 adet M6 vida

CE AB UYGUNLUK BEYANI
Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI
Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!
Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

Käyttöohjeet

360° LED-rakennussäde

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET

Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se lakkaa toimimasta, koko valaisin on hävitettävä.

Mikäli tämän valaisimen ulkoinen joustava kaapeli tai kaapelivaippa on vaurioitunut, vaihto saa suorittaa ainoastaan valmistaja, tämän asiakaspalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö vaarojen välttämiseksi.

Kuristumisvaaran välttämiseksi valaisimeen liitetyt joustavat johdot on kiinnitettävä seinään, jos johdot ovat lasten ulottuvilla.

Valaisimissa on energiatehokkuusluokan C valonlähde – 0172640247

TEKNISET TIEDOT

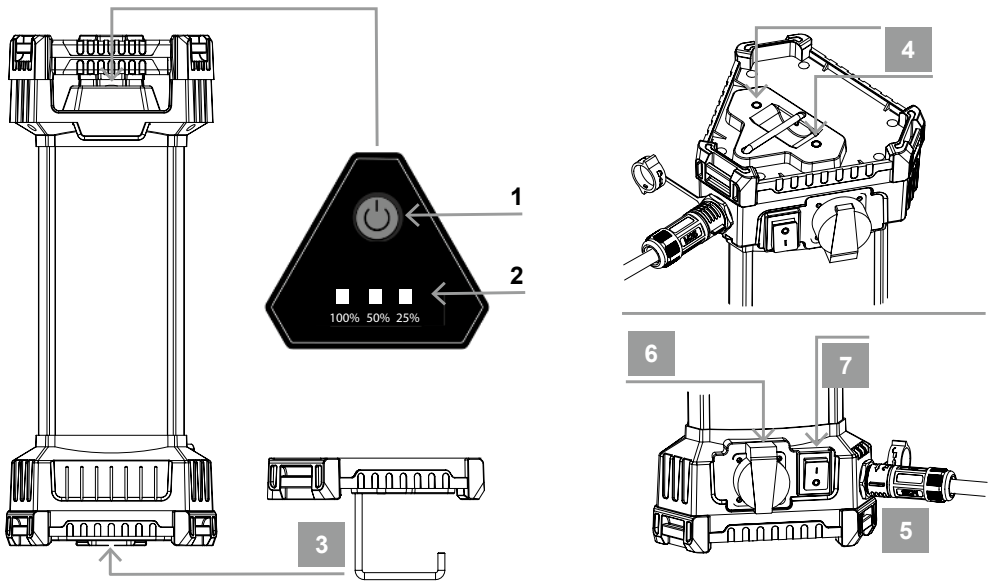
Suojausluokka:	I
Suojausluokka/iskunkestävyys:	IP54/IK08
Käyttölämpötila:	-10°C - +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C - +40°C
Liitäntäkaapeli:	5m H07RN-F 3G1,5

Tyyppi	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Verkkopistoke	Tyyppi F	Tyyppi F	Tyyppi J
Nimellisjännite	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Tehonkulutus	75 W	75 W	75 W
Virtakulutus, maks.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Tehokerroin	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Pistorasian nimellisjännite	220–240 V~	220–240 V~	220–240 V~
Pistorasian enimmäiskuormitus	3400 W	3400 W	2000 W
Mitat	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Suojakannen mitat	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Paino	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Tämä tuote soveltuu sisä- ja ulkokäyttöön valaistustarkoituksiin.

KÄYTTÖELEMENTIT

1 Valon virtakytkin
2 Valon voimakkuuden ilmaisin
3 Kiinnityskoukku
4 Kiinnike kolmijalkaan
5 Plug-in-kaapeliliitäntä
6 Pistorasia
7 Pistorasian virtakytkin



KÄYTTÖÖNOTTO

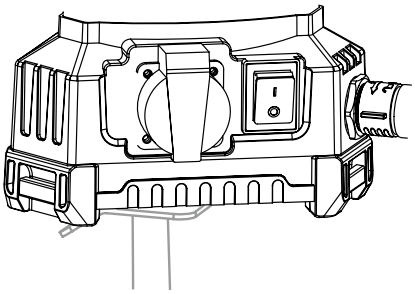
Aseta valaisin kuivalle, tasaiselle alustalle.
Valaisimen rakenteen ansiosta se voidaan asettaa seisomaan tai makuulle.
Alapuolella olevan koukun (3) avulla valaisinta voidaan käyttää myös ripustettuna.
Kahden kiinnityshihnan avulla valaisimen voi ripustaa myös vaakasuoraan.
Valaisimen voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä (1).
Painamalla kytkintä useita kertoja valon voimakkuus kasvaa 25 %:sta 50 %:iin ja edelleen 100 %:iin,
kytkeytyy päälle molemmilta puolilta yhdelle puolelle ja lopulta ”Pois”-asentoon.
Jos painat kytkintä (1) yli 3 sekuntia valon ollessa sammutettuna, toinen puoli syttyy välittömästi.
Jos painat kytkintä (1) yli 3 sekuntia valon ollessa päällä, valo sammuu automaattisesti.
Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli noin 10 sekuntia, uudelleenpainallus johtaa aina ”Pois”-tilaan.

Käytännöllisen ja irrotettavan pistokeliitännän (5) avulla voit tarvittaessa pidentää kaapelia.
10 metrin kaapelia on saatavana lisävarusteena meiltä.
Tuotenro 1172640100 malleille RL P 12000 N / RL P 12001 N
Tuotenro 1172640101 malleille RL P 12002 N

Valaisimet on säädettävä haluttuun valovoimakkuuteen kytkimen (1) avulla. Sen jälkeen pistorasia (6) voidaan kytkeä päälle tai pois päältä pistorasian virtakytkimellä (7). Tämä mahdollistaa useiden sarjaan kytkettyjen valaisimien yksilöllisen hallinnan.
Voit kytkeä useita valaisimia pistorasian kautta ja käyttää tarvittaessa vain esimerkiksi etummaisia valaisimia ja kytkeä takimmaiset valaisimet päälle myöhemmin. Tai voit yleisesti mukauttaa sarjakytkennän yksilöllisesti tarpeidesi mukaan.

JALUSTAN ASENNUS

Valaisin voidaan kiinnittää lattialle Brennenstuhl-jalustalle kiinnityslaitteen (4) avulla (2 kierteistettyä reikää, sopivat M6-ruuveille).



TOIMITUSSISÄLTÖ

Valaisin, 5 m:n liitäntäkaapeli, 2 kiinnityshihnaa, 2 M6-ruuvia

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.
Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs

GR Οδηγίες λειτουργίας
360° Φωτιστικό LED
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση service.brennenstuhl.com

Η πηγή φωτός δεν αντικαθίσταται. Εάν αυτή παύσει να λειτουργεί, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Σε περίπτωση που το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το περίβλημα του καλωδίου αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή άλλο εξίσου εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, τα εύκαμπτα καλώδια που συνδέονται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεωθούν στον τοίχο, εφόσον τα καλώδια βρίσκονται σε απόσταση που μπορεί να φτάσει ένα παιδί.

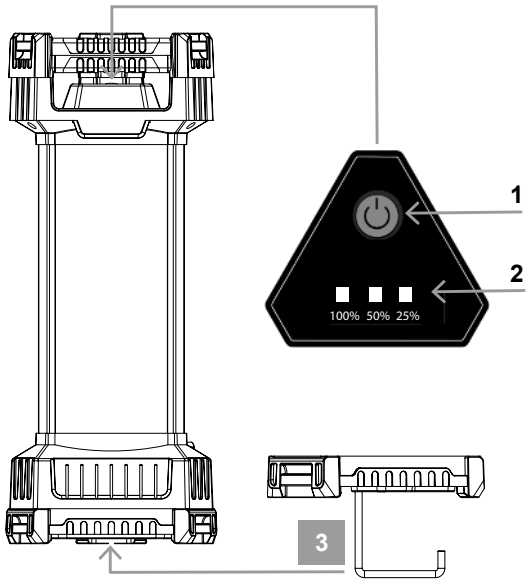
Τα φωτιστικά περιέχουν πηγή φωτός της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης C – 0172640247

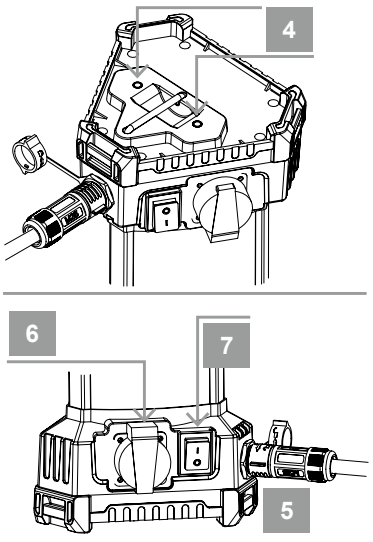
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Κατηγορία προστασίας: I
Βαθμός προστασίας/Αντοχή σε κρούση: IP54/IK08
Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C έως +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης: -10°C έως +40°C
Καλώδιο σύνδεσης: 5m H07RN-F 3G1,5

Τύπος	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Βύσμα τροφοδοσίας	Τύπος F	Τύπος F	Τύπος J
Ονομαστική τάση	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Κατανάλωση ισχύος	75 W	75 W	75 W
Μέγιστο ρεύμα	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Συντελεστής ισχύος	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Ονομαστική τάση πρίζας	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Μέγιστο φορτίο πρίζας	3400 W	3400 W	2000 W
Διαστάσεις	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Διαστάσεις προστατευτικού καλύμματος	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Βάρος	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για φωτισμό σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
1 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης φωτισμού
2 Ένδειξη έντασης φωτισμού
3 Γάντζος
4 Διατάξεις για τοποθέτηση σε τρίποδο
5 Υποδοχή καλωδίου
6 Πρίζα
7 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για την πρίζα



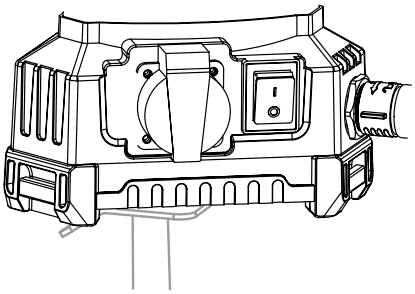


ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Τοποθετήστε τον προβολέα σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια.
Λόγω της κατασκευής του προβολέα, μπορεί να τοποθετηθεί όρθιος ή σε οριζόντια θέση.
Με το άγκιστρο (3) στο κάτω μέρος, ο προβολέας μπορεί επίσης να λειτουργήσει κρεμασμένος.
Χάρη στους δύο ιμάντες στερέωσης, ο προβολέας μπορεί επίσης να αναρτηθεί οριζόντια.
Ο προβολέας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με τον διακόπτη (1).
Πατώντας επανειλημμένα, η ένταση του φωτός ρυθμίζεται από 25% σε 50% και σε 100%,
ενεργοποιείται και στις δύο πλευρές, σε μία πλευρά και, στη συνέχεια, στο «Off».
Εάν πατήσετε τον διακόπτη (1) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, ενώ το φως είναι σβηστό, ενεργοποιείται άμεσα η μία πλευρά.
Εάν πατήσετε τον διακόπτη (1) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα ενώ το φως είναι αναμμένο, το φως σβήνει αυτόματα.
Εάν μια θέση του διακόπτη παραμείνει αμετάβλητη για περισσότερο από περίπου 10 δευτερόλεπτα,
τότε το επαναλαμβανόμενο πάτημα οδηγεί πάντα στην κατάσταση «Απενεργοποιημένο».

Χάρη στην πρακτική και αφαιρούμενη σύνδεση καλωδίου τύπου plug-in (5), μπορείτε, αν χρειαστεί,
να επιμηκύνετε το καλώδιο. Μπορείτε να προμηθευτείτε από εμάς ένα καλώδιο 10 m ως αξεσουάρ.
Κωδ. προϊόντος 1172640100 για RL P 12000 N / RL P 12001 N
Κωδ. προϊόντος 1172640101 για RL P 12002 N

Οι προβολείς πρέπει να ρυθμιστούν ανάλογα με την επιθυμητή ένταση φωτισμού μέσω του διακόπτη (1).
Στη συνέχεια, η πρίζα (6) μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί με τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
της πρίζας (7). Αυτό επιτρέπει τον εξατομικευμένο χειρισμό πολλών προβολέων που είναι συνδεδεμένοι σε σειρά.
Μπορείτε να συνδέσετε πολλούς προβολείς μέσω της πρίζας και, αν χρειαστεί,
να χρησιμοποιήσετε αρχικά μόνο τους μπροστινούς προβολείς και να ενεργοποιήσετε τους πίσω προβολείς αργότερα.
Ή γενικά να προσαρμόσετε τη σειριακή σύνδεση ανάλογα με τις ανάγκες σας.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΕ ΤΡΙΠΟΔΙ
Ο προβολέας μπορεί να τοποθετηθεί στο έδαφος πάνω σε ένα τρίποδο Brennenstuhl
με τη βοήθεια της διάταξης (4) (2 σπειρώματα, κατάλληλα για βίδες M6).



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ
Προβολέας, καλώδιο σύνδεσης 5 m, 2 x ιμάντες στερέωσης, 2 x βίδες M6

CE ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΆΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΉΤΩΝ
Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com

PT Instruções de utilização
Projetor LED de 360°
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com

A fonte de luz não é substituível; caso esta deixe de funcionar, a luminária deve ser eliminada na totalidade.

Caso o cabo flexível exterior ou o revestimento deste candeeiro estejam danificados, a substituição só deve ser efetuada pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ao cliente ou por uma pessoa com qualificações equivalentes, a fim de evitar riscos.

Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, caso os cabos se encontrem ao alcance dos braços.

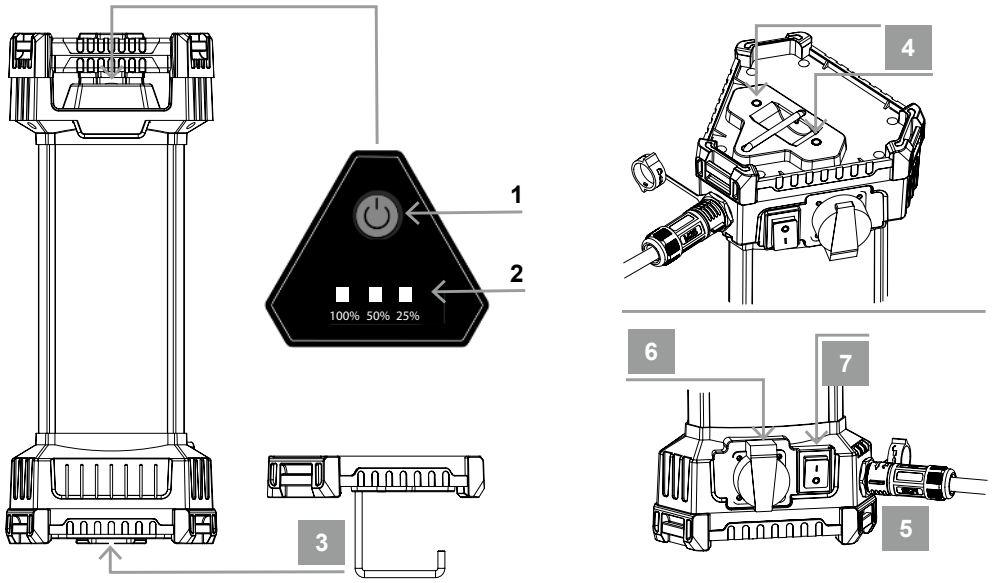
As luminárias contêm uma fonte de luz da classe de eficiência energética C – 0172640247

DADOS TÉCNICOS
Classe de proteção: I
Índice de proteção/resistência ao impacto: IP54/IK08
Temperatura de funcionamento: -10°C a +40°C
Temperatura de armazenamento: -10°C a +40°C
Cabo de ligação: 5m H07RN-F 3G1,5

Tipo	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Ficha de alimentação	Tipo F	Tipo F	Tipo J
Tensão nominal	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Consumo de energia	75 W	75 W	75 W
Corrente máx.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Fator de potência	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Tensão nominal da tomada	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Carga máxima da tomada	3400 W	3400 W	2000 W
Dimensões	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimensões da capa de proteção	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Peso	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Este produto é adequado para iluminação em ambientes interiores e exteriores.

ELEMENTOS DE COMANDO
1 Interruptor de ligar/desligar da luz
2 Indicador de intensidade luminosa
3 Gancho
4 Dispositivo para montagem em tripé
5 Ligação para cabo plug-in
6 Tomada
7 Interruptor de ligar/desligar da tomada

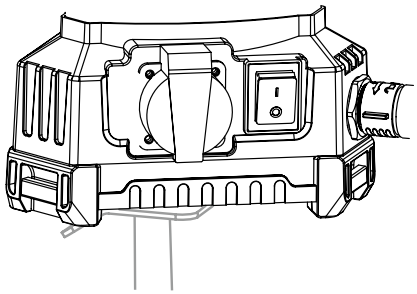


PONTAÇÃO EM FUNCIONAMENTO
Coloque o projetor numa superfície seca e plana.
Devido à sua construção, o projetor pode ser colocado em pé ou deitado.
Com o gancho (3) na parte inferior, o projetor também pode ser utilizado suspenso.
Graças às duas correias de fixação, o projetor também pode ser suspenso na horizontal.
O projetor pode ser ligado e desligado com o interruptor (1).
Ao premir repetidamente, a intensidade luminosa aumenta de 25% para 50% e para 100%, acendendo em dois lados, num dos lados e, em seguida, para «Desligado».
Se mantiver o interruptor (1) premido durante mais de 3 segundos enquanto a luz estiver desligada, um dos lados acende-se diretamente. Se mantiver o interruptor (1) premido durante mais de 3 segundos com a luz acesa, esta apaga-se automaticamente.
Se a posição do interruptor permanecer inalterada durante mais de cerca de 10 segundos, um novo toque no interruptor leva sempre ao estado «Desligado».

Com a prática ligação de cabo amovível (5), pode, se necessário, prolongar o cabo. Disponibilizamos um cabo de 10 m como acessório.
N.º de artigo 1172640100 para RL P 12000 N / RL P 12001 N
N.º de artigo 1172640101 para RL P 12002 N

Os projetores devem ser regulados para a intensidade luminosa desejada através do interruptor (1).
Em seguida, a tomada (6) pode ser ligada ou desligada com o interruptor de ligar/desligar da tomada (7).
Isto permite o controlo individual de vários projetores ligados em série.
Pode ligar vários projetores através da tomada e, se necessário, trabalhar apenas com, por exemplo, os projetores da frente e, posteriormente, ligar os projetores traseiros. Ou, de um modo geral, ajustar a ligação em série individualmente de acordo com as suas necessidades.

MONTAGEM EM TRIPÉ
O projetor pode ser montado no chão num tripé Brennenstuhl com a ajuda do dispositivo (4) (2 roscas, compatíveis com parafusos M6).



CONTEÚDO DA EMBALAGEM
Lâmpada, cabo de ligação de 5 m, 2 cintas de fixação, 2 parafusos M6

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS
Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!
Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.
Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com

EE Kasutusjuhend

360° LED-ehitusvalgus

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid.
Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiate meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED
Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com

Valgusallikat ei saa vahetada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti ära visata.

Kui selle valgusti välimine painduv kaabel või kaablikest on kahjustatud, tohib seda ohu vältimiseks vahetada ainult tootja, tootja klienditeenindus või samaväärse kvalifikatsiooniga isik.

Kõrge lämbumisohtu vältimiseks tuleb valgustiga ühendatud painduvad kaablid kinnitada seinale, kui kaablid asuvad käeulatuses.

Valgustites on energiatõhususklassiga C valgusallikas – 0172640247

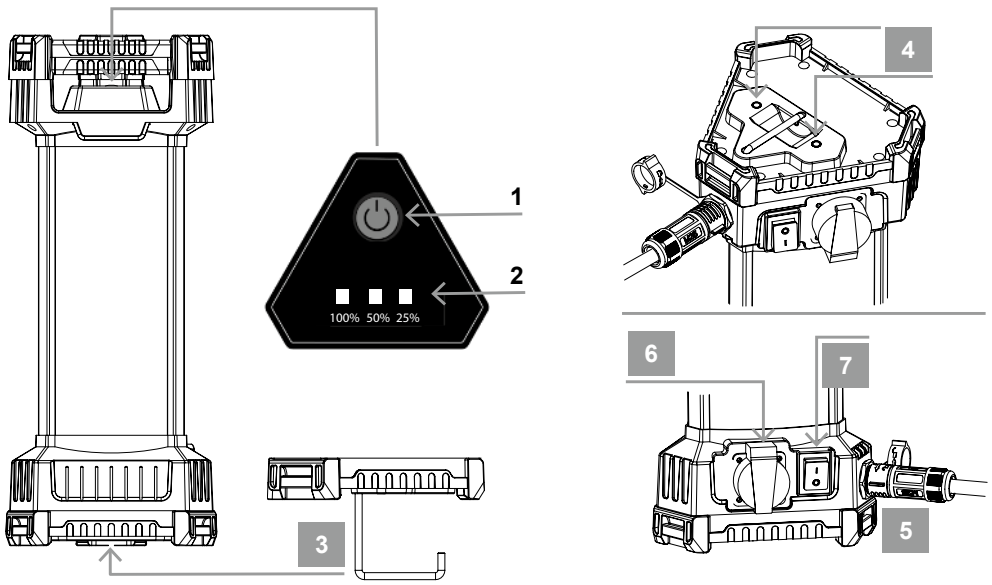
TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass:	I
Kaitseklass/löögikindlus:	IP54/IK08
Töötemperatuur:	-10°C kuni +40°C
Ladustamistemperatuur:	-10°C kuni +40°C
Ühenduskaabel:	5m H07RN-F 3G1,5

Tüüp	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Võrgupistik	Tüüp F	Tüüp F	Tüüp J
Nimipinge	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Võimsustarbimine	75 W	75 W	75 W
Maksimaalne voolutugevus	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Võimsustegur	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Pistikupesa nimipinget	220-240 V~	220-240 V~	220–240 V~
Pistikupesa maksimaalne koormus	3400 W	3400 W	2000 W
Mõõtmed	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Kaitsekatte mõõtmed	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Kaal	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

See toode sobib valgustamiseks nii siseruumides kui ka väljas.

KASUTUSELEMENTID
1 Valgustuse sisse-/väljalüliti
2 Valgustugevuse näidik
3 Konks
4 Statiivikinnitus
5 Pistikkaabli ühendus
6 Pistikupesa
7 Pistikupesa sisse-/väljalüliti

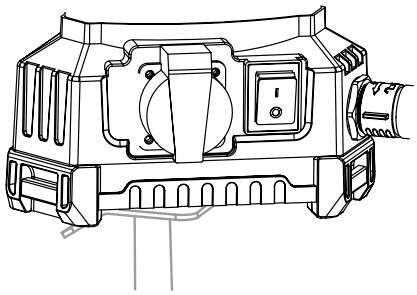


KASUTUSELE VÕTMINE
Asetage valgusti kuivale ja tasasele pinnale.
Valgustuse konstruktsiooni tõttu saab seda nii püsti seada kui ka lamada panna.
Alumisel küljel asuva konksu (3) abil saab prožektorit kasutada ka riputatuna.
Kahe kinnitusrihma abil saab prožektorit riputada ka horisontaalselt.
Valgustit saab lülitada sisse ja välja lülitiga (1).
Korduvalt vajutades saab valgustugevust reguleerida 25%lt 50%le ja 100%le, lülitada sisse mõlemalt poolt ühel küljel ja seejärel lülitatakse valgus välja.
Kui lülitit (1) hoiate all kauem kui 3 sekundit, kui valgusti on välja lülitatud, lülitub üks pool kohe sisse.
Kui hoiate lülitit (1) all kauem kui 3 sekundit, kui valgusti on sisse lülitatud, lülitub valgusti automaatselt välja.
Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui umbes 10 sekundit,
siis lülitab uuesti vajutamine valgustuse alati „Väljas" seisundisse.

Praktilise ja eemaldatava pistikuga kaabliühenduse (5) abil saate vajaduse korral kaablit pikendada.
10-meetrist kaablit saate meilt meeleldi lisatarvikuna.
Art. nr 1172640100 mudelitele RL P 12000 N / RL P 12001 N
Art. nr 1172640101 mudelitele RL P 12002 N

Prožektorid tuleb seadistada soovitud valgustugevusele lüliti (1) abil. Seejärel saab pistikupesa (6) sisse või välja lülitada pistikupesa sisse-/väljalüliti (7) abil. See võimaldab individuaalselt juhtida mitut järjestikku ühendatud prožektorit.
Võite ühendada pistikupesa kaudu mitu prožektorit ja seejärel vajaduse korral töötada näiteks ainult eesmiste prožektoritega ning hiljem lülitada sisse tagumised prožektorid. Või kohandada ridaühendust üldiselt vastavalt oma vajadustele.

STATIIVI PAIGALDAMINE
Valgustit saab seadme (4) abil kinnitada põrandale Brennenstuhli statiivile (2 keermest, sobivad M6 kruvidele).



KOMPLEKT SISALDAB
Valgusti, 5 m pistikukaabel, 2 x kinnitusrihma, 2 x M6 kruvi

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE
Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!
Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.
Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

SK Návod na obsluhu

360° LED stavebný reflektor

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com

Svetelný zdroj nie je vymeniteľný; ak prestane fungovať, je potrebné celé svietidlo zlikvidovať.

Ak je vonkajší ohybný kábel alebo plášť kábla tohto svietidla poškodený, výmenu smie vykonať výlučne výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Aby sa predišlo nebezpečenstvu uškrtenia, musia byť ohybné káble pripojené k tomuto svietidlu upevnené na stene, ak sa káble nachádzajú v dosahu rúk.

Svietidlá obsahujú svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti C – 0172640247

TECHNICKÉ ÚDAJE

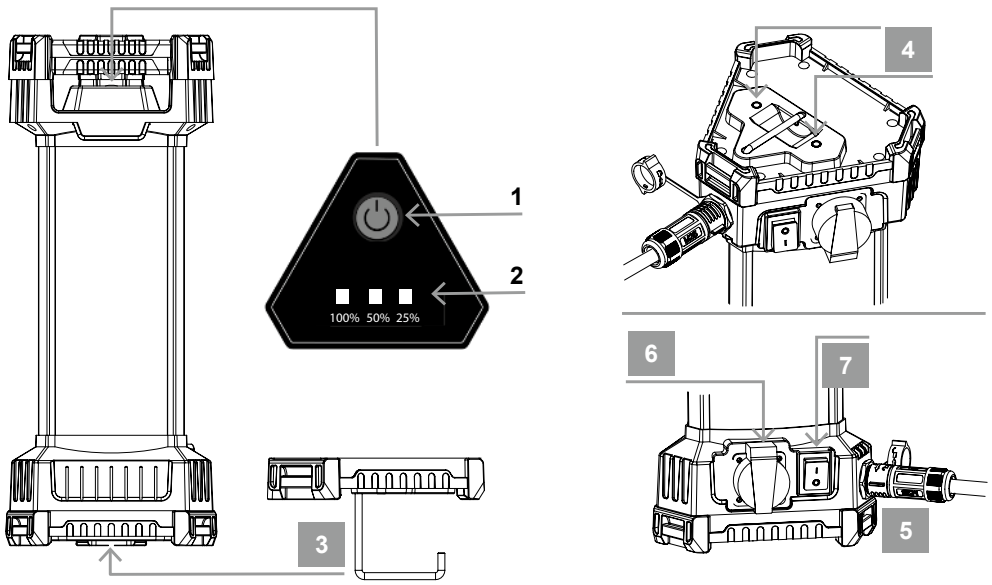
Trieda ochrany: I
Stupeň ochrany/odolnosť proti nárazom: IP54/IK08
Prevádzková teplota: -10°C až +40°C
Skladovacia teplota: -10°C až +40°C
Pripojovací kábel: 5m H07RN-F 3G1,5

Typ	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Sieťová zástrčka	Typ F	Typ F	Typ J
Menovité napätie	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Príkon	75 W	75 W	75 W
Max. prúd	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Faktor výkonu	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Menovité napätie zásuvky	220-240 V~	220-240 V~	220–240 V~
Maximálne zaťaženie zásuvky	3400 W	3400 W	2000 W
Rozmery	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Rozmery ochranného krytu	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Hmotnosť	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

OVLÁDACIE PRVKY

1 Vypínač osvetlenia
2 Indikátor intenzity osvetlenia
3 Závažie
4 Príslušenstvo na montáž na statív
5 Pripojenie kábla typu „plug-in“
6 Zásuvka
7 Vypínač zásuvky



UVEDENIE DO PREVÁDZKY

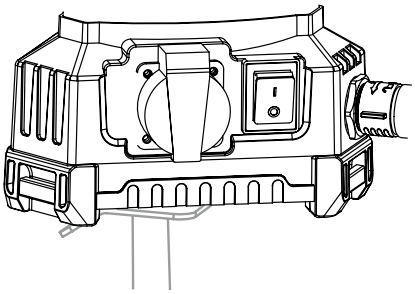
Postavte svietidlo na suchú, rovnú plochu.
Vďaka konštrukcii svietidla je možné ho postaviť alebo položiť.
Pomocou háčika (3) na spodnej strane je možné reflektor prevádzkovať aj v zavesenom stave.
Pomocou dvoch upevňovacích popruhov je možné reflektor zavesiť aj vodorovne.
Reflektor sa dá zapnúť a vypnúť pomocou vypínača (1).
Opakovaným stlačením sa intenzita osvetlenia zvyšuje z 25 % na 50 % a na 100 %, na oboch stranách sa zapne na jednej strane a potom prepne na „Vypnuté".
Ak stlačíte vypínač (1) na dlhšie ako 3 sekundy, keď je svetlo vypnuté, jedna strana sa zapne priamo.
Ak stlačíte vypínač (1) na dlhšie ako 3 sekundy pri zapnutom svetle, svetlo sa automaticky vypne.
Ak poloha prepínača zostane nezmenená dlhšie ako približne 10 sekúnd, opätovné stlačenie vždy vedie do stavu „Vypnuté".

Vďaka praktickému a odnímateľnému konektoru kábla (5) môžete v prípade potreby kábel predĺžiť.
Kábel s dĺžkou 10 m vám radi dodáme ako príslušenstvo.
Č. výrobku 1172640100 pre RL P 12000 N / RL P 12001 N
Č. výrobku 1172640101 pre RL P 12002 N

Reflektory je potrebné nastaviť na požadovanú intenzitu osvetlenia pomocou prepínača (1). Následne je možné zásuvku (6) zapnúť alebo vypnúť pomocou vypínača zásuvky (7). To umožňuje individuálne ovládanie viacerých reflektorov zapojených do série. Prostredníctvom zásuvky môžete prepojiť viacero reflektorov a potom podľa potreby pracovať napríklad len s prednými reflektormi a neskôr zapnúť aj zadné reflektory. Alebo si sériové zapojenie môžete individuálne prispôsobiť podľa svojich potrieb.

MONTÁŽ NA STATÍV

Reflektor je možné pomocou držiaka (4) namontovať na statív Brennenstuhl (2 závity, vhodné pre skrutky M6).



SÚČASŤ DODÁVKY

Reflektor, 5 m zapojovací kábel, 2 x upevňovacie popruhy, 2 x skrutky M6

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU

Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!
Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!
V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com

SI Navodila za uporabo

360° LED gradbeni reflector

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA

Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani service.brennenstuhl.com

Svetlobni vir ni zamenljiv; če ta preneha delovati, je treba celotno svetilo odstraniti.

Če je zunanji prožni kabel ali ovoj te svetilke poškodovan, ga sme zamenjati izključno proizvajalec, njegova služba za popravila ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.

Da bi preprečili nevarnost zadušitve, je treba prožne kable, ki so povezani s to svetilko, pritrditi na steno, če so kable v dosegu rok.

Svetilke vsebujejo svetlobni vir energetske učinkovitosti razreda C – 0172640247

TEHNIČNI PODATKI

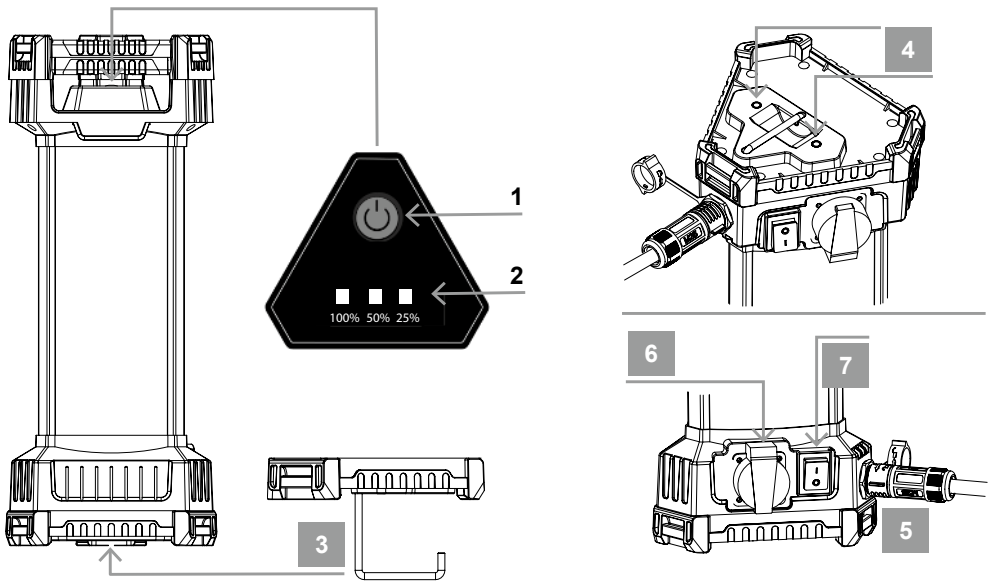
Razred zaščite:	I
Stopnja zaščite/udarna odpornost:	IP54/IK08
Delovna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladiščenja:	-10°C do +40 °C
Priključni kabel:	5m H07RN-F 3G1,5

Tip	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Mrežni vtič	Tip F	Tip F	Tip J
Nazivna napetost	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Poraba moči	75 W	75 W	75 W
Največji tok	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Faktor moči	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Nazivna napetost vtičnice	220-240 V~	220-240 V~	220–240 V~
Največja obremenitev vtičnice	3400 W	3400 W	2000 W
Dimenzije	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimenzije zaščitnega pokrova	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Teža	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Ta izdelek je primeren za razsvetljavo v notranjih in zunanjih prostorih.

UPRAVLJALNI ELEMENTI

1 Stikalo za vklop/izklop svetlobe
2 Indikator svetilnosti
3 Kavlje
4 Naprava za namestitev na stativ
5 Priključek za priključni kabel
6 Vtičnica
7 Stikalo za vklop/izklop vtičnice



ZAČETEK DELOVANJA

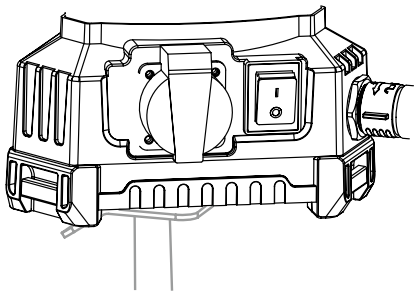
Postavite svetilko na suho, ravno površino.
Zaradi svoje konstrukcije lahko reflektor postavite pokonci ali položite na tla.
Z kavljem (3) na spodnji strani lahko reflektor uporabljate tudi v visečem položaju.
Z dvema pritrdilnima trakoma lahko reflektor obesite tudi vodoravno.
Žaromet lahko vklopite in izklopite s stikalom (1).
Z večkratnim pritiskom se svetilnost poveča s 25 % na 50 % in nato na 100 %, na obeh straneh se vklopi, na eni strani in nato na »Iz«.
Če stikalo (1) pritisnete dlje kot 3 sekunde, ko je svetilo izklopljeno, se ena stran takoj vklopi.
Če stikalo (1) pritisnete dlje kot 3 sekunde, ko je svetilo vklopljeno, se svetilo samodejno izklopi.
Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot približno 10 sekund, bo ponovno pritiskanje vedno povzročilo preklop v stanje »Izklopljeno«.

S praktičnim in snemljivim priključkom za kabel (5) lahko po potrebi podaljšate kabel.
10-metrski kabel vam z veseljem ponudimo kot dodatno opremo.
Št. artikla 1172640100 za RL P 12000 N / RL P 12001 N
Št. artikla 1172640101 za RL P 12002 N

Žaromete je treba nastaviti na želeno svetilnost z ustreznim položajem stikala (1). Nato lahko vtičnico (6) vklopite ali izklopite s stikalom za vklop/izklop vtičnice (7). To omogoča individualno upravljanje več žarometov, ki so vezani v serijo. Prek vtičnice lahko povežete več reflektorjev in nato po potrebi delate npr. samo s sprednjimi reflektorji, kasneje pa priključite še zadnje. Ali pa serijsko vezavo na splošno prilagodite svojim potrebam.

MONTAŽA NA STOJALO

Žarilnik se lahko s pomočjo naprave (4) na tleh namesti na stativ Brennenstuhl (2 navoja, primerna za vijake M6).



VSEBINA POŠILJKE

Žaromet, 5 m priključni kabel, 2 x pritrdilni pasovi, 2 x vijaki M6

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!
Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!
V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcijos

360° LED statybinis prožektorius

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com

Šviesos šaltinis nėra keičiamas; jei jis nustoja veikti, reikia išmesti visą šviestuvą.

Jei šio šviestuvo išorinis lankstusis kabelis arba kabelio apvalkalas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojų, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos asmuo.

Siekiant išvengti užsismaugimo pavojaus, lankstūs laidai, prijungti prie šio šviestuvo, turi būti pritvirtinti prie sienos, jei laidai yra pasiekiami rankomis.

Šviestuvuose yra C energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis – 0172640247

TECHNINIAI DUOMENYS

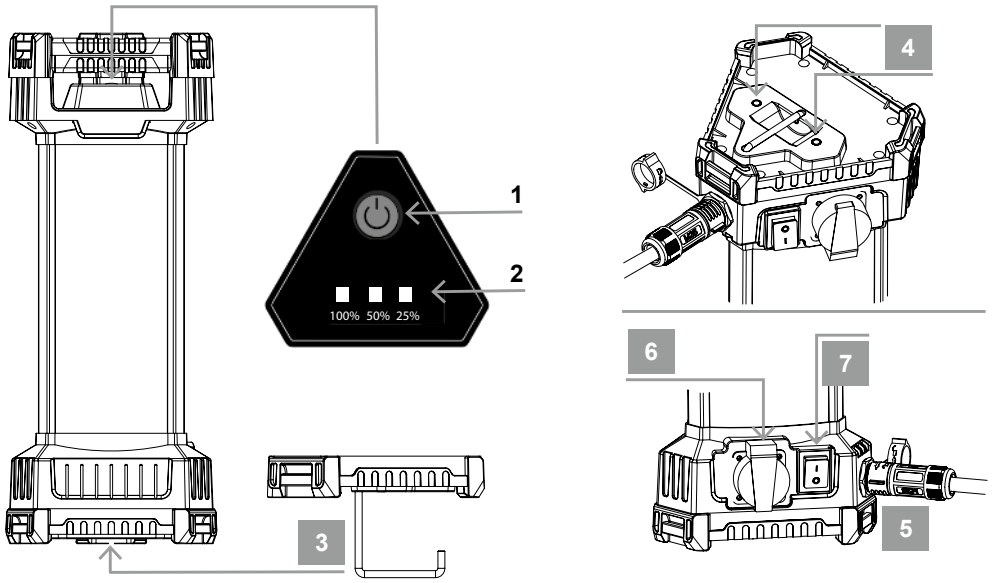
Apsaugos klasė:	I
Apsaugos klasė / atsparumas smūgiams:	IP54/IK08
Darbinė temperatūra:	-10°C iki +40°C
Laikymo temperatūra:	-10°C iki +40°C
Prijungimo kabelis:	5m H07RN-F 3G1,5

Tipo	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Maitinimo kištukas	F tipo	F tipo	J tipo
Vardinė įtampa	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Suvartojama galia	75 W	75 W	75 W
Maks. srovė	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Galios koeficientas	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Rozetės vardinė įtampa	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Maksimali rozetės apkrova	3400 W	3400 W	2000 W
Matmenys	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Apsauginio dangčio matmenys	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Svoris	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Šis produktas tinka apšvietimui patalpose ir lauke.

VALDYMO ELEMENTAI

1 Apšvietimo įjungimo/ išjungimo jungiklis
2 Šviesos stiprumo indikatorius
3 Kabliukas
4 Tvirtinimo įtaisas trikojui
5 Jungtis Plugin kabeliui
6 Kištukinė lizdas
7 Kištukinės lizdo įjungimo/ išjungimo jungiklis

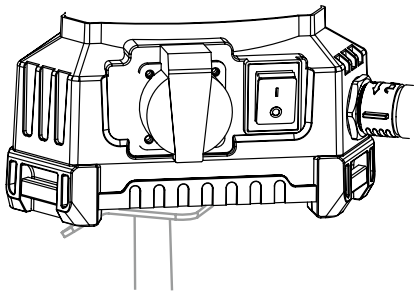


PALEIDIMAS
Pastatykite šviestuvą ant sauso, lygaus paviršiaus.
Dėl šviestuvo konstrukcijos jį galima pastatyti arba paguldyti.
Naudojant kablys (3) apačioje, šviestuvą taip pat galima naudoti pakabintą.
Naudojant du tvirtinimo diržus, šviestuvą taip pat galima pakabinti horizontaliai.
Šviestuvą galima įjungti ir išjungti jungikliu (1).
Keletą kartų paspaudus, šviesos stiprumas didinamas nuo 25 % iki 50 %, iki 100 %; abiejose pusėse įjungiamas, į vieną pusę, o tada išjungiamas.
Jei, kai šviesa išjungta, mygtuką (1) paspausite ilgiau nei 3 sekundes, viena pusė bus įjungta iš karto.
Jei, kai šviesa įjungta, mygtuką (1) paspausite ilgiau nei 3 sekundes, šviesa automatiškai išsijungs.
Jei jungiklio padėtis išlieka nepakitusi ilgiau nei maždaug 10 sekundžių, pakartotinis paspaudimas visada perjungia į „Išjungta“ būseną.

Naudodami praktišką ir nuimamą „plug-in“ tipo kabelio jungtį (5), prireikus galite pailginti kabelį.
10 m ilgio kabelį galite įsigyti pas mus kaip priedą.
Prekės Nr. 1172640100, skirtas RL P 12000 N / RL P 12001 N
Prekės Nr. 1172640101, skirtas RL P 12002 N

Prožektorius reikia atitinkamai sureguliuoti pagal pageidaujamą šviesos stiprumą, pasukant jungiklį (1).
Po to lizdą (6) galima įjungti arba išjungti, paspaudus lizdo įjungimo/išjungimo mygtuką (7).
Tai leidžia individualiai valdyti kelis prožektorius, sujungtus nuosekliai.
Galite sujungti kelis prožektorius per kištukinį lizdą ir, jei reikia, dirbti tik su, pvz., priekiniais prožektoriais, o vėliau įjungti ir galinius prožektorius. Arba apskritai individualiai pritaikyti nuoseklųjį sujungimą pagal savo poreikius.

MONTAVIMAS ANT STATYVO
Šviestuvą galima pritvirtinti prie „Brennenstuhl“ stovo ant grindų naudojant tvirtinimo įtaisą (4) (2 sriegiai, pritaikyti M6 varžtams).



KOMPLEKTO SUDĖTIS
Šviestuvas, 5 m jungiamasis kabelis, 2 tvirtinimo dirželiai, 2 M6 varžtai

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS
Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!
Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“

LV Lietošanas instrukcija

360° LED būvniecības prožektors

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com

Gaismas avots nav nomaināms; ja tas vairs nedarbojas, visa lampa ir jāizmet.

Ja šī gaismekļa ārējais elastīgais kabelis vai kabeļa apvalks ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā klientu apkalpošanas dienests vai līdzvērtīgi kvalificēta persona, lai novērstu briesmas.

Lai novērstu nosmakšanas risku, elastīgās vadu, kas ir savienotas ar šo gaismekli, ir jāpiestiprina pie sienas, ja vadu atrodas bērnu rokas sasniedzamā attālumā.

Lampās ir iebūvēts gaismas avots ar energoefektivitātes klasi C – 0172640247

TECHNISKIE DATI

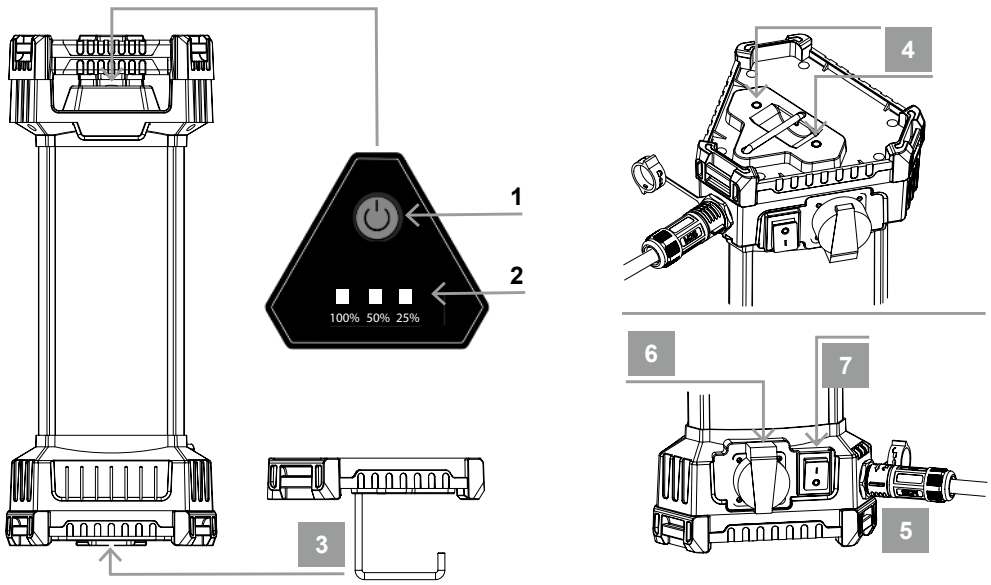
Aizsardzības klase:	I
Aizsardzības pakāpe/triecienizturība:	IP54/IK08
Darba temperatūra:	-10°C līdz +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C līdz +40 °C
Pieslēguma kabelis:	5m H07RN-F 3G1,5

Tips	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Mājas kontaktdakša	F tips	F tips	J tips
Nominālais spriegums	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Enerģijas patēriņš	75 W	75 W	75 W
Maks. strāva	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Jaudas koeficients	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Rozetes nominālais spriegums	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Rozetes maksimālā slodze	3400 W	3400 W	2000 W
Izmēri	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Aizsargpārsega izmēri	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Svars	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Šis produkts ir piemērots apgaismošanai gan iekštelpās, gan āra apstākļos.

VADĪBAS ELEMENTI

1. Gaismas ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis
2. Apgaismojuma intensitātes indikators
3. Āķis
4. Ierīce statīva uzstādīšanai
5. Plug-in kabeļa savienojums
6. Rozete
7. Rozetes ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis



LIETOŠANAS UZSĀKŠANA

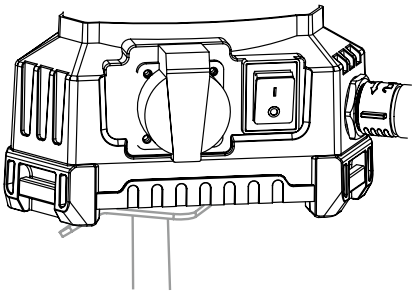
Novietojiet prožektoru uz sausas, līdzenas virsmas.
Pateicoties prožektora konstrukcijai, to var novietot stāvus vai guļus.
Izmantojot āķi (3) apakšā, prožektoru var darbināt arī piekārtu.
Izmantojot abas fiksējošās siksnas, prožektoru var uzkārt arī horizontāli.
Prožektoru var ieslēgt un izslēgt ar slēdzi (1).
Vairākkārt nospiežot slēdzi, gaismas intensitāti var palielināt no 25 % līdz 50 % un līdz 100 % abās pusēs, vienā pusē un pēc tam izslēgta.
Ja slēdzi (1) nospiežat ilgāk par 3 sekundēm, kamēr gaisma ir izslēgta, viena puse tiek ieslēgta uzreiz.
Ja slēdzi (1) nospiežat ilgāk par 3 sekundēm, kamēr gaisma ir ieslēgta, gaisma automātiski izslēdzas.
Ja slēdža stāvoklis nemainās ilgāk par aptuveni 10 sekundēm, tad atkārtota nospiešana vienmēr noved pie „Izslēgts" stāvokļa.

Izmantojot praktisko un noņemamo savienotāju (5), vajadzības gadījumā varat pagarināt kabeli.
10 m garu kabeli varat iegādāties pie mums kā piederumu.
Preces nr. 1172640100 modelim RL P 12000 N / RL P 12001 N
Preces nr. 1172640101 modelim RL P 12002 N

Prožektorus ir jāiestata atbilstoši vēlamajam gaismas stiprumam, izmantojot slēdzi (1). Pēc tam rozeti (6) var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot rozetes ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (7). Tas ļauj individuāli vadīt vairākus prožektorus, kas ir savienoti secīgi. Jūs varat savienot vairākus prožektorus caur rozeti un pēc vajadzības strādāt, piemēram, tikai ar priekšējiem prožektoriem, bet vēlāk pieslēgt arī aizmugurējos prožektorus. Vai arī vispārīgi pielāgot virknes savienojumu atbilstoši savām vajadzībām.

STATĪVA MONTĀŽA

Prožektoru var uzstādīt uz Brennenstuhl statīva, izmantojot stiprinājumu (4) (2 vītnes, piemērotas M6 skrūvēm).



KOMPLEKTĀ IETILPST

Prožektors, 5 m savienojuma kabelis, 2 x stiprinājuma siksnas, 2 x M6 skrūves

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA

Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!
Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.
Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi

(HR) Priručnik za rad

360° LED reflektor za gradilišta

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Opasnost: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

SIGURNOSNE UPUTE
Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na service.brennstuhl.com

Izvor svjetlosti se ne može zamijeniti; ako otkaže, cijela svjetiljka mora se zbrinuti.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ili oklop kabela ovog rasvjetnog tijela oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, njegov odjel za korisničku podršku ili druga osoba slične kvalifikacije kako bi se izbjegao svaki rizik.

Kako bi se izbjegao rizik od gušenja, fleksibilni kabeli priključeni na ovaj rasvjetni aparat moraju biti pričvršćeni na zid ako se nalaze na dohvat ruke.

Rasvjetna tijela sadrže izvor svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti C – 0172640247

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

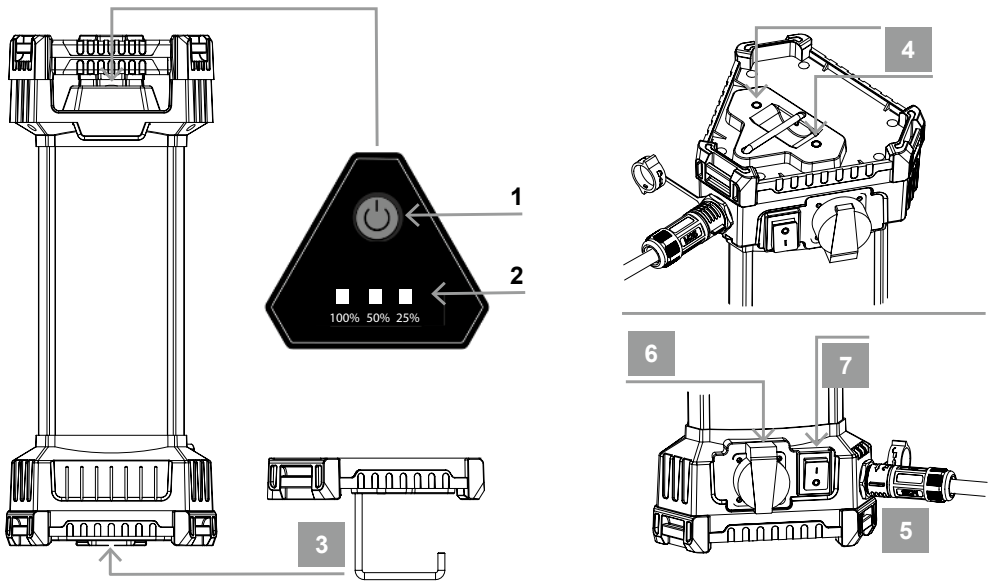
Razred zaštite:	I
Razred zaštite/otpornost na udarce:	IP54/IK08
Radna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladištenja:	-10°C do +40°C
Spajni kabel:	5m H07RN-F 3G1.5

Tip	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Utakmica za struju	Tip F	Tip F	Tip J
Nominimalna napetost	220-240 V AC / 50/60 Hz	220-240 V AC / 50/60 Hz	220-240 V AC / 50/60 Hz
Potrošnja energije	75 W	75 W	75 W
Maks. struja	0,78 A	0,78 A	0,78 A
faktor snage	> 0.9	> 0.9	> 0.9
Nazivni napon utičnice	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Maksimalno opterećenje utičnice	3400 W	3400 W	2000 W
Dimenzije	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimenzije zaštitne navlake	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Težina	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Ovaj proizvod pogodan je za unutarnje i vanjsko osvjetljenje.

KONTROLE

1. Prekidač za uključivanje/ isključivanje svjetla
2. Indikator intenziteta svjetla
3. Kuka
4. Priključak za montažu na stativ
5. Priključak za kabel s utičnicama
6. Utikač
7. Prekidač za utičnicu

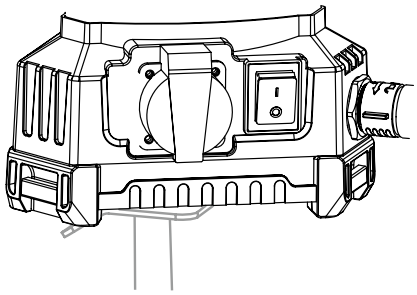


POSTAVLJANJE
Postavite reflektor na suhu, ravnu površinu.
Reflektor je dizajniran tako da se može postaviti uspravno ili položiti vodoravno.
Pomoću kuke (3) na donjoj strani, reflektor se može koristiti i dok visi.
Dvije trake za pričvršćivanje također omogućuju da se reflektor objesiti vodoravno.
Reflektor se može uključiti i isključiti pomoću prekidača (1).
Ponovnim pritiskom prekidača intenzitet svjetla ciklički se mijenja s 25% na 50% do 100%; na jednoj strani,
na jednoj strani, a zatim na 'Isključeno'.
Ako pritisnete prekidač (1) dulje od 3 sekunde dok je svjetlo isključeno, jedna strana će se odmah uključiti.
Ako pritisnete prekidač (1) dulje od 3 sekunde dok je svjetlo uključeno, svjetlo će se automatski isključiti.
Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen duže od približno 10 sekundi,
ponovno pritiskanje prekidača uvijek će ga vratiti u stanje 'Isključeno'.

Praktični odvojivi priključak za kabel (5) omogućuje vam produženje kabela po potrebi.
10-metarski kabel dostupan je kod nas kao dodatak.
Artikl. br. 1172640100 za RL P 12000 N / RL P 12001 N
Artikl. br. 1172640101 za RL P 12002 N

Reflektore je potrebno podesiti na željenu jačinu svjetla pomoću prekidača (1).
Utikač (6) zatim se može uključiti ili isključiti pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje utikača (7).
To omogućuje pojedinačnu kontrolu nad nekoliko reflektorima spojenih u seriju.
Možete spojiti nekoliko reflektorâ putem utičnice i zatim, po potrebi, uključiti samo prednje reflektorâ, na primjer,
a stražnje reflektorâ uključiti naknadno. Ili općenito možete prilagoditi serijsko spajanje svojim individualnim potrebama.

MONTAŽA NA STALAK
Reflektor se može montirati na stativ Brennenstuhl na podu pomoću
nosača za montažu (4) (2 navoja, prikladno za M6 vijke).



OPSEG ISPORUKE
Reflektor, 5 m kabel za priključivanje, 2 x remena za pričvršćivanje, 2 x vijka M6

CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE
Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!
Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici www.brennstuhl.com

RO Instrucțiuni de utilizare
Proiector LED 360°
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcționalitatea, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

În cazul în care cablul flexibil exterior sau învelișul cablului acestui corp de iluminat este deteriorat, înlocuirea acestuia trebuie efectuată exclusiv de către producător, de serviciul său de asistență tehnică sau de o persoană cu calificări similare, pentru a evita orice risc.

Pentru a evita riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la acest corp de iluminat trebuie fixate pe perete, în cazul în care cablurile se află la îndemâna copiilor.

Corpurile de iluminat conțin o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică C – 0172640247

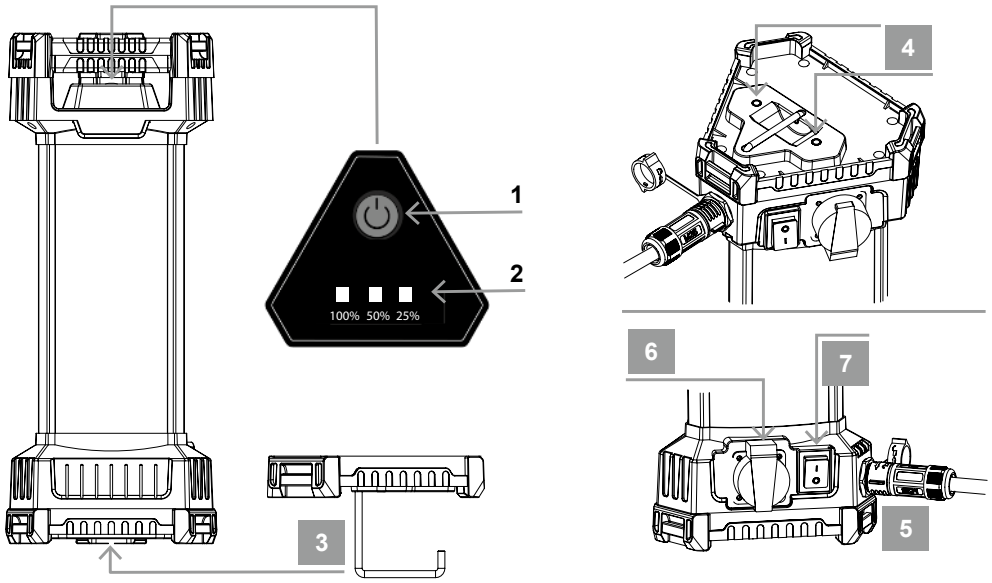
DATE TEHNICE

Clasa de protecție:	I
Grad de protecție/rezistență la impact:	IP54/IK08
Temperatura de funcționare:	-10°C - +40°C
Temperatura de depozitare:	-10°C - +40°C
Cablu de racordare:	5m H07RN-F 3G1,5

Tip	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Ștecher de alimentare	Tip F	Tip F	Tip J
Tensiune nominală	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Putere consumată	75 W	75 W	75 W
Curent max.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Factorul de putere	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Tensiunea nominală a prizei	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Sarcina maximă a prizei	3400 W	3400 W	2000 W
Dimensiuni	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Dimensiuni husă de protecție	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Greutate	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Acest produs este potrivit pentru iluminatul interior și exterior.

ELEMENTE DE COMANDĂ
1. Comutator de pornire/oprire a luminii
2. Indicator de intensitate luminoasă
3. Cârlig
4. Dispozitiv pentru montare pe trepied
5. Conector pentru cablu
6. Priză
7. Comutator de pornire/ oprire pentru priză



PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

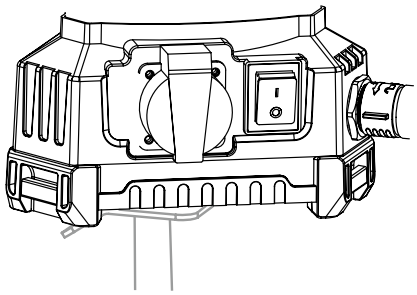
Așezați proiectorul pe o suprafață uscată și plană.
Datorită construcției sale, proiectorul poate fi așezat în picioare sau culcat.
Cu ajutorul cârligului (3) de pe partea inferioară, proiectorul poate fi utilizat și în poziție suspendată.
Cu ajutorul celor două curele de fixare, proiectorul poate fi suspendat și pe orizontală.
Proiectorul poate fi pornit și oprit cu ajutorul comutatorului (1).
Prin apăsarea repetată a comutatorului, intensitatea luminii crește de la 25% la 50% și la 100%, se aprinde pe ambele părți, pe o singură parte și apoi la „Oprit".
Dacă apăsați comutatorul (1) mai mult de 3 secunde în timp ce lumina este oprită, o parte se aprinde direct.
Dacă apăsați comutatorul (1) mai mult de 3 secunde în timp ce lumina este aprinsă, lumina se stinge automat.
Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată mai mult de aproximativ 10 secunde, apăsarea repetată a comutatorului va duce întotdeauna la starea „Oprit".

Cu ajutorul conectorului practic și detașabil (5), puteți prelungi cablul, dacă este necesar.
Vă punem la dispoziție un cablu de 10 m ca accesoriu.
Nr. art. 1172640100 pentru RL P 12000 N / RL P 12001 N
Nr. art. 1172640101 pentru RL P 12002 N

Proiectoarele trebuie reglate la intensitatea luminoasă dorită folosind comutatorul (1). Ulterior, priza (6) poate fi pornită sau oprită cu ajutorul comutatorului de pornire/oprire al prizei (7). Acest lucru permite controlul individual al mai multor proiectoare conectate în serie. Puteți conecta mai multe spoturi prin priză și, dacă este cazul, să lucrați doar cu spoturile din față, de exemplu, iar ulterior să le conectați și pe cele din spate. Sau, în general, să adaptați conexiunea în serie în funcție de nevoile dumneavoastră.

MONTAJ PE TREPIED

Proiectorul poate fi montat pe un trepied Brennenstuhl cu ajutorul dispozitivului (4) de la bază (2 filete, compatibile cu șuruburi M6).



CONȚINUTUL LIVRĂRII

Proiector, cablu de conectare de 5 m, 2 curele de fixare, 2 șuruburi M6

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

DISPOZIȚIE

Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com

BG Инструкции за експлоатация

360° LED прожектор

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта.
Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес service.brennenstuhl.com

Светлинният източник не може да бъде подменен; ако той престане да функционира,
цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

В случай че външният гъвкав кабел или кабелната обвивка на този осветителен уред са повредени, за да се избегнат опасности, подмяната трябва да се извърши единствено от производителя, неговата служба за обслужване на клиенти или лице с подобна квалификация.

За да се избегне опасността от задушаване, гъвкавите кабели, свързани с този осветител,
трябва да бъдат закрепени към стената, ако кабелите са в обсега на ръцете.

Светилниците съдържат светлинен източник от клас на енергийна ефективност C – 0172640247

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

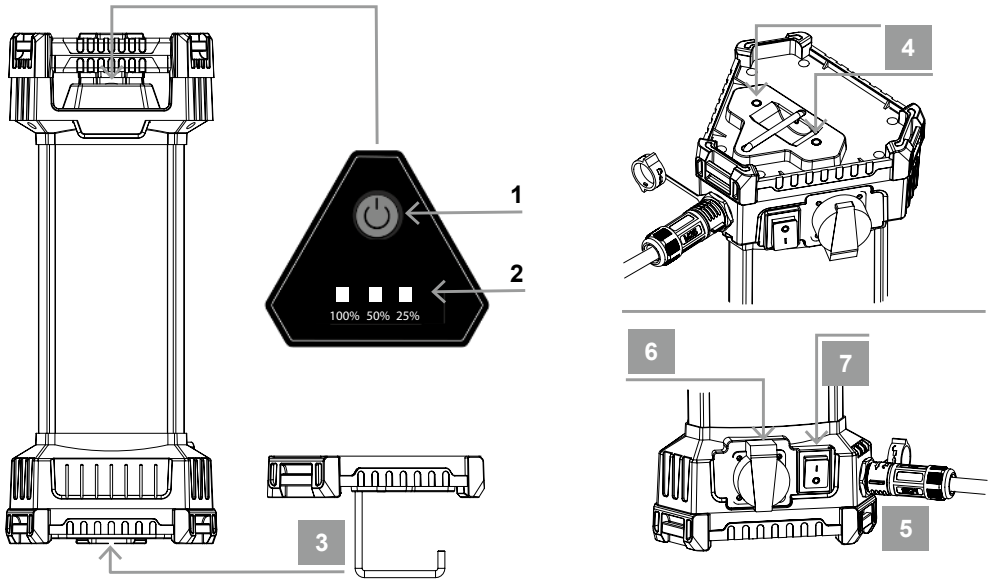
Клас на защита:	I
Степен на защита/удароустойчивост:	IP54/IK08
Работна температура:	-10°C до +40°C
Температура на съхранение:	-10°C до +40°C
Свързващ кабел:	5m H07RN-F 3G1,5

Тип	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Захранващ щепсел	Тип F	Тип F	Тип J
Номинално напрежение	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Консумирана мощност	75 W	75 W	75 W
Макс. ток	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Коефициент на мощността	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Номинално напрежение на контакта	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Максимално натоварване на контакта	3400 W	3400 W	2000 W
Размери	52 x 21 x 19 см	52 x 21 x 19 см	52 x 21 x 19 см
Размери на защитния капак	15 x 14 x 31 см	15 x 14 x 31 см	15 x 14 x 31 см
Тегло	3,5 кг	3,5 кг	3,5 кг

Този продукт е подходящ за осветление на закрито и на открито.

ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Превключвател за включване/ изключване на осветлението
2. Индикатор за интензивността на осветлението
3. Кука
4. Устройство за монтаж на статив
5. Приставка за кабел
6. Гнездо
7. Превключвател за включване/ изключване на контакта



ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

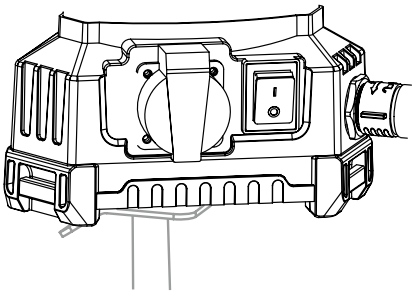
Поставете прожектора върху суха, равна повърхност.
Благодарение на конструкцията си прожекторът може да бъде поставен изправен или легнал.
С помощта на куката (3) от долната страна прожекторът може да се използва и в окачено състояние.
С помощта на двата фиксиращи ремъка прожекторът може да се окачи и хоризонтално.
Прожекторът може да се включва и изключва с превключвателя (1).
Чрез многократно натискане яркостта на светлината се регулира от 25 % на 50 %, на 100 %, включва се от двете страни, от едната страна и след това се изключва.
Ако натиснете превключвателя (1) за повече от 3 секунди, докато светлината е изключена, едната страна се включва директно.
Ако натиснете превключвателя (1) за повече от 3 секунди, докато светлината е включена, тя автоматично се изключва.
Ако положението на превключвателя остане непроменено за повече от около 10 секунди, повторното натискане винаги води до състоянието „Изключено".

С помощта на практичния и сменяем кабелен конектор (5) можете, ако е необходимо, да удължите кабела. Кабел с дължина 10 м можете да закупите от нас като допълнителен аксесоар.
Артикулен номер 1172640100 за RL P 12000 N / RL P 12001 N
Артикулен номер 1172640101 за RL P 12002 N

Прожекторите трябва да бъдат настроени съответно на желаната от вас светлинна сила чрез превключвателя (1).
След това контактът (6) може да бъде включен или изключен с превключвателя за включване/изключване на контакта (7).
Това позволява индивидуално управление на няколко прожектора, свързани последователно.
Можете да свържете няколко прожектора чрез контакта и след това, ако е необходимо, да работите само с например предните прожектори, а по-късно да включите и задните. Или като цяло да адаптирате последователното свързване индивидуално според вашите нужди.

МОНТАЖ НА СТАТИВ

Прожекторът може да се монтира на земята върху статив „Бренненщул" с помощта на приспособлението (4) (2 резби, подходящи за винтове M6).



КОМПЛЕКТ ЗА ДОСТАВКА

Прожектор, 5 м кабел за включване, 2 x фиксиращи ремъци, 2 x винта M6

CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com

NO Bruksanvisning

360° LED-byggelys

RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

OBS: Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk.
Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på service.brennenstuhl.com

Lyskilden kan ikke skiftes ut; hvis den slutter å fungere, må hele lampen kastes.

Dersom den ytre, fleksible kabelen eller kabelmantelen på denne lampen er skadet, må utskiftingen utelukkende utføres av produsenten, produsentens kundeservice eller en person med tilsvarende kompetanse for å unngå fare.

For å unngå fare for kvelning må de fleksible kablene som er koblet til denne lampen festes til veggen dersom kablene befinner seg innenfor rekkevidden til barns armer.

Lampene inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse C – 0172640247

TEKNISKE DATA

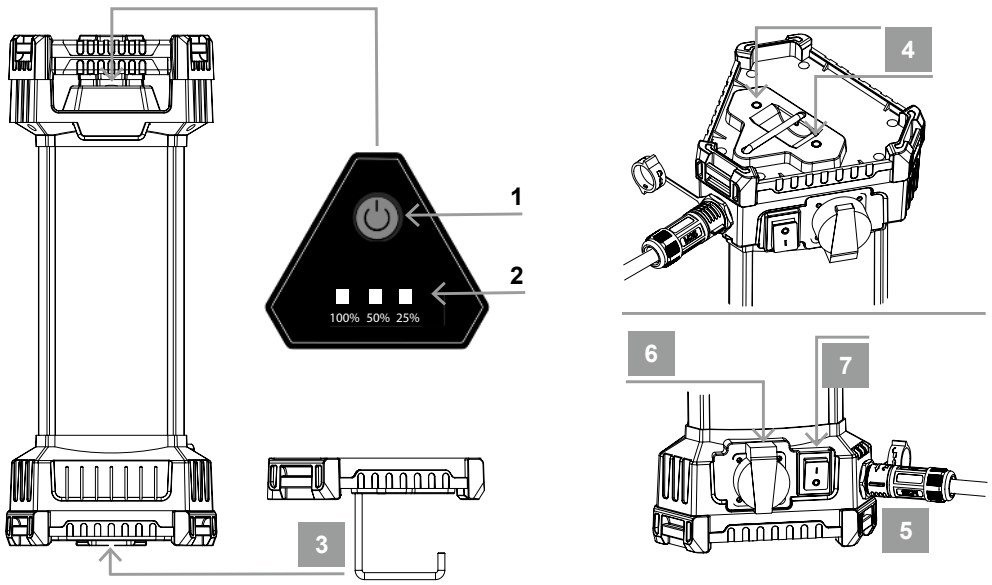
Beskyttelsesklasse:	I
Beskyttelsesgrad/slagfasthet:	IP54/IK08
Driftstemperatur:	-10°C til +40°C
Oppbevaringstemperatur:	-10°C til +40°C
Tilkoblingskabel:	5m H07RN-F 3G1,5

Type	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Strømplugg	Type F	Type F	Type J
Nominell spenning	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz	220-240 V~ / 50/60 Hz
Effektforbruk	75 W	75 W	75 W
Strøm maks.	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Effektfaktor	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Stikkontaktens nominelle spenning	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Stikkontaktens maks. belastning	3400 W	3400 W	2000 W
Mål	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm	52 x 21 x 19 cm
Mål på beskyttelsesdeksel	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm	15 x 14 x 31 cm
Vekt	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg

Dette produktet er egnet for belysning både innendørs og utendørs.

BETJENINGSELEMENTER

1 Av/på-bryter for lys
2 Indikator for lysstyrke
3 Krok
4 Festemekanisme for stativmontering
5 Tilkobling for strømkabel
6 Stikkontakt
7 Av/på-bryter for stikkontakt

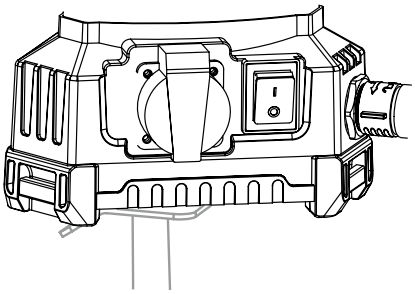


OPPSTART
Plasser spotten på et tørt, jevnt underlag.
Takket være spotterens utforming kan den både stilles opp og legges ned.
Med kroken (3) på undersiden kan stråleren også brukes hengende.
Med de to festestroppene kan stråleren også henges opp horisontalt.
Spotter kan slås på og av med bryteren (1).
Ved å trykke flere ganger kan lysstyrken justeres fra 25 % til 50 % til 100 %, slås på på to sider på én side og deretter til «Av».
Hvis du trykker på bryteren (1) i mer enn 3 sekunder mens lyset er slått av, tennes den ene siden umiddelbart.
Hvis du trykker på bryteren (1) i mer enn 3 sekunder mens lyset er på, slukkes lyset automatisk.
Hvis bryterposisjonen forblir uendret i mer enn ca. 10 sekunder,
vil et nytt trykk alltid føre til «Av»-tilstanden.

Med den praktiske og avtakbare pluggkoblingen (5) kan du forlenge kabelen om nødvendig.
En 10 m lang kabel kan du kjøpe hos oss som tilbehør.
Art.nr. 1172640100 for RL P 12000 N / RL P 12001 N
Art.nr. 1172640101 for RL P 12002 N

Spotterne må stilles inn til ønsket lysstyrke ved hjelp av bryteren (1). Deretter kan stikkontakten (6) slås på eller av med av/på-bryteren for stikkontakten (7). Dette muliggjør individuell styring av flere spotter som er koblet i serie. Du kan koble sammen flere spotter via stikkontakten og deretter, om nødvendig, bare bruke for eksempel de fremre spottene og senere koble til de bakre spottene. Eller generelt tilpasse seriekoblingen individuelt etter dine behov.

STATIVMONTERING
Spotten kan monteres på et Brennenstuhl-stativ ved hjelp av festet (4) på bunnen (2 gjenger, passer til M6-skruer).



LEVERINGSOMFANG
Stråler, 5 m tilkoblingskabel, 2 x festestropper, 2 x M6-skruer

CE EU-SAMSVARSERKLÆRING
EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

KASSERING
Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!
Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!
I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.
Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside www.brennenstuhl.com

UA Інструкція з експлуатації
360° LED-прожектор
RL P 12000 N / RL P 12001 N / RL P 12002 N

Увага: Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту.
Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті service.brennenstuhl.com

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно виходить з ладу, весь світильник необхідно утилізувати.

У разі пошкодження зовнішнього гнучкого кабелю або оболонки кабелю цього світильника, з метою уникнення небезпеки його заміна повинна здійснюватися виключно виробником, його сервісною службою або особою з відповідною кваліфікацією.

Щоб уникнути небезпеки задушення, гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, необхідно закріпити на стіні, якщо кабелі знаходяться в межах досяжності рук.

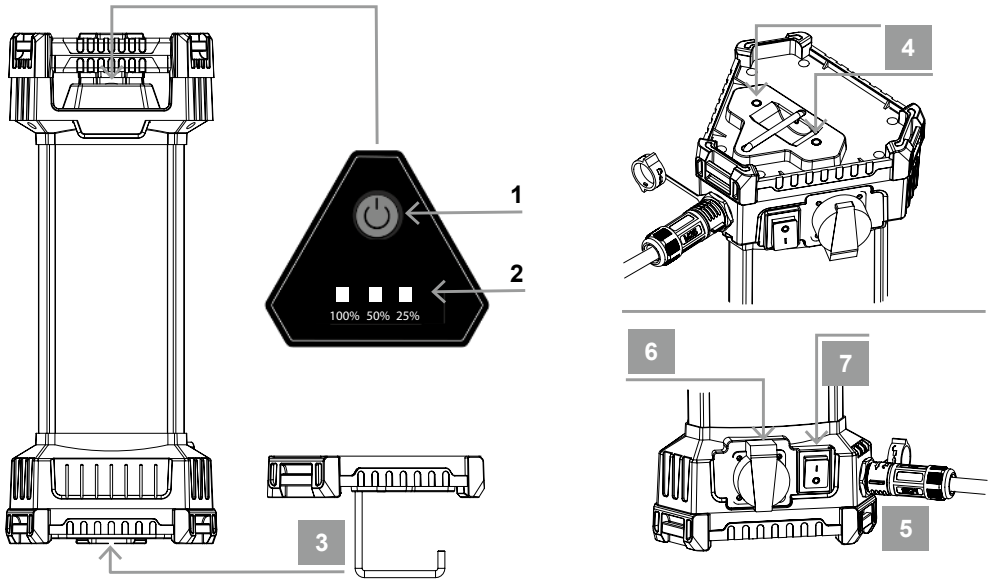
Світильники містять джерело світла класу енергоефективності C – 0172640247

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Клас захисту: I
Ступінь захисту/ударостійкість: IP54/IK08
Робоча температура: -10°C до +40°C
Температура зберігання: -10°C до +40°C
З'єднувальний кабель: 5м H07RN-F 3G1,5

Тип	RL P 12000 N	RL P 12001 N	RL P 12002 N
Мережева вилка	Тип F	Тип F	Тип J
Номінальна напруга	220-240 В~ / 50/60 Гц	220-240 В~ / 50/60 Гц	220-240 В~ / 50/60 Гц
Споживання потужності	75 Вт	75 Вт	75 Вт
Максимальний струм	0,78 A	0,78 A	0,78 A
Коефіцієнт потужності	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Номінальна напруга розетки	220-240 В~	220-240 В~	220-240 В~
Максимальне навантаження на розетку	3400 Вт	3400 Вт	2000 Вт
Розміри	52 × 21 × 19 см	52 × 21 × 19 см	52 × 21 × 19 см
Розміри захисного чохла	15 × 14 × 31 см	15 × 14 × 31 см	15 × 14 × 31 см
Вага	3,5 кг	3,5 кг	3,5 кг

Цей виріб призначений для освітлення в приміщенні та на відкритому повітрі.

ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ
1 Вимикач освітлення
2 Індикатор інтенсивності світла
3 Гачок
4 Пристрій для кріплення на штатив
5 Роз'єм для підключення кабелю
6 Розетка
7 Вимикач розетки



ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

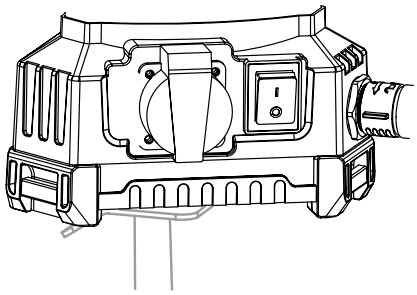
Встановіть прожектор на суху, рівну поверхню.
Завдяки своїй конструкції прожектор можна поставити вертикально або покласти горизонтально.
За допомогою гачка (3) на нижній стороні прожектор можна також експлуатувати в підвішеному стані.
За допомогою двох кріпильних ременів прожектор також можна підвісити горизонтально.
Прожектор вмикається та вимикається за допомогою вимикача (1).
Кількаразове натискання дозволяє регулювати яскравість від 25 % до 50 % і до 100 %: спочатку вмикається з обох боків, на одній стороні, а потім вимикається.
Якщо натиснути вимикач (1) довше ніж на 3 секунди, коли світло вимкнене, одна сторона увімкнеться безпосередньо.
Якщо натиснути вимикач (1) довше ніж на 3 секунди, коли світло увімкнене, світло автоматично вимкнеться.
Якщо положення перемикача залишається незмінним довше ніж приблизно 10 секунд,
повторне натискання завжди призведе до переходу в стан «Вимкнено».

Завдяки зручному та знімному кабельному роз'єму (5) ви можете, за потреби, подовжити кабель.
Кабель довжиною 10 м можна придбати у нас як аксесуар.
Артикул 1172640100 для RL P 12000 N / RL P 12001 N
Артикул 1172640101 для RL P 12002 N

Прожектори необхідно налаштувати на бажану інтенсивність світла за допомогою перемикача (1).
Після цього розетку (6) можна увімкнути або вимкнути за допомогою вимикача розетки (7).
Це дозволяє індивідуально керувати декількома прожекторами, з'єднаними послідовно.
Ви можете підключити кілька прожекторів через розетку, а потім, за необхідності, працювати, наприклад, лише з передніми прожекторами, а пізніше підключити й задні. Або взагалі налаштувати послідовне підключення відповідно до ваших потреб.

МОНТАЖ НА СТАТИВ

Прожектор можна закріпити на підлозі на штативі Brennenstuhl за допомогою кріплення (4) (2 різьбові отвори, підходять для гвинтів M6).



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Прожектор, кабель для підключення довжиною 5 м, 2 кріпильні ремені, 2 гвинти M6

CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Декларація відповідності ЄС зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!
Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

0535129/3126